

RAIDER PRO

- Пистолет за горещ въздух акумулаторен без батерия и зарядно
- Pistolj za vrelj vazduh bez baterija i polnaj
- Фен без батерија и полнач
- Pistol cu aer cald
- Fara baterie il incarcator
- Decapeur thermique sans batterie et chargeur
- Pistola de calor sin bateria y cargador
- Pistola de calor sem fio sem bateria e carregador
- Pistola di calore senza batteria e carica batterie
- Pistolj za vrući zrak bez baterije i punjaca
- Vroca zracna pistola brez baterije in polnilnika
- Пистолет горячего воздуха без аккумулятора и зарядного устройства

RDP-SHG20 USER'S MANUAL

















RAIDER®
Pro

Contents









2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
6	EN	original instructions' manual
9	RO	Instrucțiuni originale
12	SR	Originalno uputstvo za upotrebu
15	MK	инструкции
18	SL	novodila za uporabo
21	EL	οδηγίες χρήσεως
24	HR	izvorna upute za rad
27	RU	указания безопасности
30	FR	mode d'emploi original
33	IT	istruzioni originali per l'uso
36	ES	instrucciones de uso originales
39	PT	instruções originais para uso



	Art. No.	Item Description
	030130	R20 Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm Solo RDP-SCD20
	030220	R20 Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm Solo RDP-SCD20S
	030131	R20 Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13 mm 50Nm Solo RDP-SCDI20
	030217	R20 Cordless Hammer Drill Li-ion 2 speed 13 mm 50Nm Solo RDP-SCDI20S
	030222	R20 Auto touch cordless drill Solo RDP-SCDA20
	030159	R20 Brushless cordless drywall screwdriver Solo RDP-SBES20
	030132	R20 Cordless Hex Impact Driver Li-ion 1/4" 180 Nm Solo RDP-SHID20
	030133	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 250 Nm Solo RDP-SCIW20
	030134	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 400 Nm 5 speed Solo RDP-SCIW20-5
	030221	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 400 Nm 5 speed Solo RDP-SCIW20S
	030151	R20 Cordless Rotary Hammer Brushless Li-ion SDS-plus Solo RDP-SBRH20
	030135	R20 Cordless Rotary Hammer Li-ion SDS-plus Solo RDP-SRH20
	030136	R20 Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 10000min-1 Solo RDP-SBAG20
	030223	R20 Brushless Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 11500min-1 Solo RDP-SBAG20S

	Art. No.	Item Description
	030152	R20 Cordless Mixer Li-ion Solo RDP-SHM20
	030137	R20 Cordless Jig Saw Li-ion quick 80mm Solo RDP-SJS20
	030138	R20 Cordless Reciprocating Saw Li-ion quick Solo RDP-SRS20
	030139	R20 Cordless Circular Saw Li-ion Ø165x20 mm 24T 4200 min ⁻¹ laser Solo RDP-SCS20
	163143	Circular Saw Blade Tungsten Carbide Tipped Ø165x20 mm 24T
	030140	R20 Cordless Random Orbit Sander Li-ion Ø125 mm variable speed Solo RDP-SRSA20
	030141	R20 Cordless Multi-Tool Li-ion 3° variable speed quick Solo RDP-SOMT20
	030154	R20 Cordless Glue gun Li-ion ø11 Solo RDP-SGLG20
	030160	R20 Cordless heat gun Li-ion Solo RDP-SHG20
	030153	R20 Cordless stapler comb Li-ion Solo RDP-SST20
	074202	R20 Пистолет за боя акум. Li-ion Ø1.5 1.8 2.2 mm 1 L Solo RDP-SSGC20
	039706	R20 Adapter USD with lamp for series RDP-R20 System
	075328	R20 Lawn mower Li-ion 360 mm 35L Solo RDP-SLM20

	Art. No.	Item Description
	075711	R20 Cordless brush cutter with blade and trimmer head detachable shaft RDP-SBBC20 Set
	075712	Pole saw head tube for RDP-SBBC20
	075713	Hedge trimmer head with tube for RDP-SBBC20
	075545	R20 Cordless trimmer Li-ion 300 mm Solo RDP-SCBC20
	075707	R20 Cordless hedge trimmer Li-ion 510 mm Solo RDP-SCHT20
	075708	R20 Cordless pole saw Li-ion 510 mm set RDP-SPS20
	075710	R20 Cordless chain saw Li-ion 200 mm solo RDP-SCS20
	030155	R20 Cordless chain saw brushless 350 mm (14") Solo RDR-SBCS20
	090319	R20 Cordless wet and dry cleaner Solo RDR-SDWC20
	090320	R20 Ash cleaner Solo RDR-SWC20
	030211	Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm 20 V 1.5 Ah 1 h RDP-SCD20 Set
	030219	Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm 20 V 1.5 Ah 1 h RDP-SCD20S Set
	030215	R20 Brushless cordless drill Set RDP-SBCDA20 Set
	030208	Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13mm 50Nm 20 V 2x2 Ah 1 h in Case RDP-SCDI20 Set
	030216	Cordless Hammer Drill Li-ion 2 speed 13mm 50Nm 20 V 2x2 Ah 1 h in Case RDP-SCDI20S Set

	Art. No.	Item Description
	030209	Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 10000min-1 20 V 2 Ah 1 h in Case RDP-SBAG20 Set
	030224	R20 Brushless Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 11500min-1 Set RDP-SBAG20S
	030210	Cordless Jig Saw Li-ion quick 80mm 20 V 2 Ah 1 h in Case RDP-SJS20 Set
	075709	R20 Cordless chain saw Li-ion 200 mm set RDP-SCS20
	090315	R20 Ash cleaner Set RDR-SWC20
	032120	R20 System Starter Kit Li-ion 2 Ah 1h for series RDP-R20 System
	131110	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 1.5 Ah for series RDP-R20 System
	131152	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 2 Ah for series RDP-R20 System
	131153	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 4 Ah for series RDP-R20 System
	131157	R20 Батерия Li-ion 20 V 6 Ah за серията RDP-R20 System
	039703	R20 Battery and Charger for series RDP-R20 System
	039704	R20 Rapid Charger for series RDP-R20 System
	039707	R20 Dual Charger for series RDP-R20 System 2x3 A



ИЗОБРАЗЕНИ ЕЛЕМЕНТИ

1. Изходяща дюза.
2. Пусков прекъсвач - трипозиционен:
0 - Пистолета е изключен;
1 - Студен въздух - продухване със студен въздух за бързо охлаждане на дюзата и охлаждане на нагревателя;
- 2 - Топъл въздух
3. Ръкохватка.
4. Кръгла дюза
5. Рефлекторна дюза
6. Повърхностна дюза

ELEMENTS DEPICTED

1. Output nozzle.
2. Trigger - 3 modes:
0 - The gun is turned off;
1 - Cold air - blowing with cold air for fast cooling of the nozzle and cooling of the heater;
- 2 - Hot air
3. Handle.
4. Concentration nozzle
5. Spoon shaped reflecting nozzle
6. Surface nozzle

НЕ СЪДЪРЖА БАТЕРИЯ И ЗАРЯДНО!

BATTERY AND CHARGER NOT INCLUDED!



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual / booklet!



Носете защитна маска!
Wear dust mask!

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 40 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-SHG20
Напрежение	V	20
Температура на изхода	°C	450
Температура на изхода с кръгла дюза	°C	550
Дебит на въздуха	l/min	200
Скорост на въздуха	m/s	15
Ниво на звукова мощност по-малко от	dB(A)	70

1. Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1.1. Не използвайте машината във влажна среда.

1.2. В случай на повреда, ремонтните работи трябва да се извършват само от специалист.

1.3. Бъдете внимателни при употреба около места със запалими вещества. Не прилагайте горещия въздух на едно място за продължително време.

1.4. Винаги проверявайте дали работното място е добре проветрено. Не използвайте машината като сешоар.

2. Безопасен начин на работа.

2.1. Опасност от поява на пламъци!

2.2. Не докосвайте горещата дюза (1).

2.3. Носете защитни ръкавици.

2.4. Поставете машината на стойка и я оставете да се охлади преди да я приберете. Дръжте машината и консумативите към нея извън обсега на деца.

2.5. Ако дюзата на машината е нагорещена и искате да освободите и двете си ръце за работа, може да издърпате подпората на стойката и да поставите машината в изправена позиция на нейната основа.

2.6. Никога не насочвайте горещия въздух към хора или животни.

2.7. Опасност от пожари и експлозии! При работа топлината може да се пренесе към повърхности извън полезрението. Могат да се появят запалими и отровни газове при работа с пластмаси, бои (особено по-стари), лакове и подобни материали. Не използвайте машината в близост до силно възпламеними газове или материали. Не дръжте дюзата много близо до работната повърхност. Използвайте само оригинални консумативи. Не всички описани консумативи са включени в стандартната опаковка.

4. Включване.

4.1. Машината трябва да е в изключено положение, преди свързване към захранването.

4.2. Поставете пусковия прекъсвач (2) в позиция 2, за топъл въздушен поток.

Желателно е да държите машината на по-голямо разстояние от работната повърхност. Разстоянието между дюзата и обработвания обект зависи от естеството на материала.

Поставете пусковия прекъсвач (2) в позиция 1, за студен въздушен поток.

При „студено обдуване“, инструментът работи в режим на нагнетяване на въздуха без подгриване. При необходимост от постоянно охлаждане на материалите (например, при изпълнение на заваръчни работи) трябва да се има предвид наличието на такава опция.

Студената степен за бързо охлаждане на инструмента удължава живота на пистолета за горещ въздух. Можете да охлаждате повърхности и материали след обработка. Само вентилатора работи при студена степен; нагревателят се изключва.

5. Начин на работа и приложение.

5.1. Отстраняване на боя. Поставете плоската дюза. Нагрейте до размекване боята и я отстранете използвайки шпакла. Не нагривайте боята твърде дълго, защото това ще овъгли боята и ще доведе до по-трудното и отстраняване. Много лепила (напр. стикери) омекват при нагриване, позволявайки на слепените повърхности да бъдат разделени и втечненото лепило да бъде отстранено.

5.2. Отстраняване на боя от прозорци. Стъклото е чупливо. Винаги използвайте дюзата предвидена за стъкло. От вертикални повърхности боята може да бъде отстранена с шпакла или мека телена четка.

5.3. Оформяне на пластмасови тръби. Поставете рефлекторната дюза. За да избегнете повреждането на тръбите, напълнете с пясък от двете страни и запушете и двата края. Нагривайте тръбата постепенно като придвижвате пистолета от край до край.

5.4. Оцветяване на дърво.

Поставете плоската дюза. Оцветяването с горещ въздух придава на дървото ръждив

оттенък. Не дръжте дюзата твърде близо до дървото, защото това ще го оцвети неравномерно. Внимателно отстранете всякакви грапавини и стърготини с фина шкурка.

5.5. Работа с термосвиваем шлаух. Подберете подходящия накрайник за пистолета от комплектовката - нагрявайте термосвиваемия шлаух равномерно.

5.6. Размразяване на тръби. Не опитвайте да размразявате PVC тръби. Поставете рефлекторната дюза. Винаги нагрявайте замръзналата площ в посока отвън-навътре. (от краищата към центъра). Забележка: Тръбите за вода често са трудно различими от тръбите за газ. Медните тръби са съединени посредством калай и поради това не трябва да се нагряват над 200°C.

6. Съхранение и поддръжка. Винаги изключвайте захранващия кабел от контакта преди да поставите някой от аксесоарите. Винаги пазете вентилационните отвори открити и чисти.

7. Информация за акумулаторната батерия и зарядното устройство.

Акумулаторната машина се доставя без батерия и зарядно. Използвайте само батерия и зарядно от серията R20 System.

8. Опазване на околната среда. С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването ѝ като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини.



ORIGINAL INSTRUCTIONS MANUAL

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 40 service station across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions for use.

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Adress: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

TECHNICAL DATA

parameter	unit	value
Model	-	RDP-SHG20
Voltage	V	20
Temperature at the nozzle outlet	°C	450
Temperature at the concentration nozzle outlet	°C	550
Air volume	l/min	200
Air flow	m/s	15
Sound power level is lower than	dB(A)	70

1. General instructions for safe work.

Read all instructions carefully. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire, and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.

1.1. Do not use the machine in a humid environment.

1.2. In the event of a fault, repair work must only be carried out by a specialist.

1.3. Be careful when using around flammable places. Do not apply hot air in one place for a long time.

1.4. Always check that the workplace is well ventilated. Do not use the machine as a hair dryer.

2. Safe way of work.

2.1. Danger of flames!

2.2. Do not touch the hot nozzle (1).

2.3. Wear protective gloves.

2.4. Place the machine on a stand and allow it to cool before storing it. Keep the machine and its supplies out of the reach of children.

2.5. If the machine nozzle is hot and you want to release both hands for work, you can pull out the stand support and place the machine in an upright position on its base.

2.6. Never direct hot air at people or animals.

2.7. Danger of fire and explosion! During operation, heat can be transferred to surfaces out of sight. Flammable and toxic gases may occur when working with plastics, paints (especially older ones), varnishes and similar materials. Do not use the machine near flammable gases or materials. Do not keep the nozzle very close to the work surface. Use only original consumables. Not all of the consumables described are included in the standard packaging.

4. Inclusion.

4.1. The machine must be in the off position before connecting to the power supply.

4.2. Set the start switch (2) to position 2 for warm airflow.

It is advisable to keep the machine at a greater distance from the work surface.

The distance between the nozzle and the workpiece depends on the nature of the material.

Set the start switch (2) to position 1 for cold air flow.

In "cold blowing", the tool operates in air injection mode without heating. If constant cooling of the materials is required (for example, when performing welding work), the presence of such an option must be taken into account.

A cold degree of rapid cooling of the tool extends the life of the hot air gun. You can cool surfaces and materials after treatment. Only the fan runs in cold mode; the heater switches off.

5. Mode of operation and application.

5.1. Paint removal. Install the flat nozzle. Heat the paint until soft and remove it using a spatula. Do not heat the paint for too long, as this will char the paint and make it more difficult to remove. Many adhesives (eg stickers) soften when heated, allowing the bonded surfaces to separate and the liquefied adhesive to be removed.

5.2. Paint removal from windows. The glass is brittle. Always use the nozzle provided for glass. From vertical surfaces the paint can be removed with a spatula or a soft wire brush.

5.3. Forming of plastic pipes. Install the reflector nozzle. To avoid damaging the pipes, fill with sand on both sides and plug both ends. Heat the barrel gradually as you move the gun from end to end.

5.4. Staining of wood.

Install the flat nozzle. Staining with hot air gives the wood a rusty hue. Do not keep the nozzle too close to the tree, as this will stain it unevenly. Carefully remove any roughness and sawdust with fine sandpaper.

5.5. Work with heat-shrinkable hose. Select the appropriate gun nozzle from the kit - heat the heat-shrinkable hose evenly.

5.6. Defrosting of pipes. Do not attempt to defrost PVC pipes. Install the reflector nozzle. Always heat the frozen area from outside to inside. (from the edges to the center). Note: Water pipes are often difficult to distinguish from gas pipes. The copper pipes are connected by means of tin and therefore should not be heated above 200 ° C.

6. Storage and maintenance. Always unplug the power cord before inserting any of the

accessories. Always keep the ventilation openings open and clean.

7. Battery and charger information.

The battery machine is delivered without battery and charger. Use only the R20 System battery and charger.

8. Environmental protection. In order to protect the environment, the power tool, accessories and packaging must be properly recycled for the reuse of the raw materials they contain. Do not dispose of power tools with household waste! According to EU Directive 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic devices and its adoption as national law, power tools that can no longer be used must be collected separately and subjected to appropriate processing to utilize the contained in them secondary raw materials.



Instrucțiuni originale

Dragi utilizatori,

Felicitări pentru achiziționarea unui suflantă de aer cald marca cu cel mai mare succes de pe piață - Raider. Atunci când sunt instalate și gata de operare, RAIDER sunt cele mai sigure și fiabile mașini și lucrând cu ele va fi o adevărata plăcere. Pentru confortul dvs. a fost construită și elaborată o rețea de servicii excelente și centre de service din întreaga țară. Înainte de a utiliza suflantă de aer cald, vă rugăm să vă familiarizați cu atenție în legătura cu aceste instrucțiuni "pentru utilizare".

În interesul siguranței dumneavoastră și pentru a asigura utilizarea corespunzătoare a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertizările din ele. Pentru a evita erorile de folosire inutile și accidentele, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe ulterioare tuturor celor care vor utiliza cricul. Dacă revindeți unui nou proprietar "Instrucțiunile de utilizare", trebuie să fie prezentate împreună cu el pentru a permite utilizatorilor noi să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de operare.

RAIDER marca exclusivă a societății EUROMASTER Import Export SRL, Sofia 1231, "Lomsko shosse 246, tel +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Din anul 2006, compania a introdus sistemul de management al calitatii ISO 9001:2008, cu domeniul de aplicare al certificare: Comerț, importul, exportul și service-hobby și profesionale unelte electrice, mecanice și pneumatice și hardware-ul în general. A fost eliberat certificatul de Moody International Certification Ltd., England.

Detalii tehnice

Parametrii	Unitate	Valoare
Model	-	RDP-SHG20
Voltaj	V	20
Temperatura la ieșirea duzei	°C	350
Temperatura la ieșirea duzei de concentrație	°C	550
Volumul de aer	l/min	300
Flux de aer	l/min	500
Nivelul de putere sonoră este mai mic decât	dB(A)	70

ELEMENTE DEPICATE

1. Duza de ieșire.

2. Declanșator - 3 moduri:

0 - Pistolul este oprit;

1 - Aer rece - suflare cu aer rece pentru răcirea rapidă a duzei și răcirea încălzitorului;

2 - Aer cald

3. mâner.

4. Duza de concentrare

5. Duză reflectantă în formă de lingură

6. Duză de suprafață

1. Instrucțiuni generale pentru o muncă sigură.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și / sau vătămări grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1.1. Nu folosiți mașina într-un mediu umed.

1.2. În cazul unei defecțiuni, lucrările de reparație trebuie efectuate numai de un specialist.

1.3. Aveți grijă când utilizați în jurul locurilor inflamabile. Nu aplicați aer cald într-un singur loc pentru o lungă perioadă de timp.

1.4. Verificați întotdeauna dacă locul de muncă este bine ventilat. Nu folosiți mașina ca uscător de păr.

2. Mod de lucru sigur.

2.1. Pericol de flăcări!

2.2. Nu atingeți duza fierbinte (1).

2.3. Purtați mănuși de protecție.

2.4. Puneți mașina pe un suport și lăsați-o să se răcească înainte de a o depozita. Nu lăsați aparatul și consumabilele sale la îndemâna copiilor.

2.5. Dacă duza mașinii este fierbinte și doriți să eliberați ambele mâini pentru muncă, puteți scoate suportul suportului și așezați mașina într-o poziție verticală pe baza sa.

2.6. Nu direcționați niciodată aerul cald către oameni sau animale.

2.7. Pericol de incendiu și explozie! În timpul funcționării, căldura poate fi transferată pe suprafețe la vedere. Gazele inflamabile și toxice pot apărea atunci când lucrați cu materiale plastice, vopsele (în special cele mai vechi), lacuri și materiale similare. Nu folosiți mașina în apropierea de gaze sau materiale inflamabile. Nu țineți duza foarte aproape de suprafața de lucru. Folosiți numai consumabile originale. Nu toate consumabilele descrise sunt incluse în ambalajul standard.

4. Includerea.

4.1. Mașina trebuie să fie în poziție oprită înainte de conectarea la sursa de alimentare.

4.2. Setări întrerupătorul de pornire (2) pe poziția 2 pentru fluxul de aer cald.

Este recomandabil să păstrați mașina la o distanță mai mare de suprafața de lucru.

Distanța dintre duză și piesa de prelucrat depinde de natura materialului.

Setări întrerupătorul de pornire (2) pe poziția 1 pentru fluxul de aer rece.

În „suflare la rece”, instrumentul funcționează în modul de injecție de aer fără încălzire. Dacă este necesară o răcire constantă a materialelor (de exemplu, la efectuarea lucrărilor de sudare), trebuie să se țină seama de prezența unei astfel de opțiuni.

Un grad rece de răcire rapidă a sculei prelungeste durata de viață a pistolului cu aer cald. Puteți răci suprafețele și materialele după tratament. Doar ventilatorul funcționează în modul rece; încălzitorul se oprește.

5. Mod de operare și aplicare.

5.1. Îndepărtarea vopselelor. Instalați duza plată. Încălziți vopseaua până se moale și îndepărtați-o folosind o spatulă. Nu încălziți vopseaua prea mult timp, deoarece acest lucru va încălca vopseaua și va îngreuna eliminarea. Mulți adezivi (de ex. Autocolante) se înmoaie atunci când sunt încălziți, permițând separarea suprafețelor lipite și adezivul lichefiat.

5.2. Îndepărtarea vopselelor de la ferestre. Paharul este casant. Folosiți întotdeauna duza prevăzută pentru sticlă. Din suprafețe verticale vopseaua poate fi îndepărtată cu o spatulă sau o perie de sârmă moale.

5.3. Formarea conductelor de plastic. Instalați duza reflectorului. Pentru a evita deteriorarea conductelor, umpleți cu nisip pe ambele părți și conectați ambele capete. Încălziți butoiul treptat în timp ce deplasați arma de la capăt la capăt.

5.4. Pata de lemn.

Instalați duza plată. Pătrunderea cu aer cald oferă lemnului o nuanță ruginită. Nu țineți duza prea aproape de copac, deoarece aceasta o va păta neuniform. Îndepărtați cu grijă orice rugozitate și rumeguș cu șmirghel fin.

5.5. Lucrați cu furtun termorezistent. Selectați duza adecvată a pistolului din kit - încălziți uniform furtunul termocontractabil.

5.6. Dezghetarea conductelor. Nu încercați să dezghețați conductele din PVC. Instalați duza

reflectorului. Încălziți întotdeauna zona înghețată de la exterior la interior. (de la margini la centru). Notă: Adesea, conductele de apă sunt greu de diferențiat de conductele de gaz. Țevile de cupru sunt conectate cu staniu și, prin urmare, nu trebuie încălzite peste 200 ° C.

6. Depozitare și întreținere. Deconectați întotdeauna cablul de alimentare înainte de a introduce oricare dintre accesorii. Mențineți întotdeauna deschiderile de ventilație deschise și curate.

7. Informații despre baterie și încărcător.

Mașina cu baterii este livrată fără baterie și încărcător. Folosiți numai acumulatorul și încărcătorul R20 System.

8. Protecția mediului. Pentru a proteja mediul înconjurător, scula electrică, accesoriile și ambalajele trebuie reciclate corespunzător pentru reutilizarea materiilor prime pe care le conțin. Nu aruncați uneltele electrice cu deșeurile menajere! Conform Directivei UE 2012/19 / CE privind dispozitivele electrice și electronice de sfârșit de viață și adoptarea acesteia ca legislație națională, instrumentele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și supuse unei prelucrări corespunzătoare pentru a utiliza conținutul în ele secundare. materie prima.



SR**Originalno uputstvo za upotrebu****Poštovani kupci,**

Hvala što ste kupili mašinu marke RAIDER, marka koja se naj brže razvija u oblasti električnih i pneumatskih instrumenata. Pri pravilnom instaliranju i korišćenju, RAIDER su sigurne i stabilne mašine, tako da će Vam rad s njima, predstavljati zadovoljstvo. Zbog Vaše sigurnosti izgrađena je i odlična servisna mreža, s 36 servisa u celoj zemlji. Pre početka korišćenja pištolja za vreli vazduh, molimo Vas, pažljivo pročitajte postojeće "Instrukcije za upotrebu".

Zbog Vaše bezbednosti i u cilju pravilne upotrebe, pažljivo pročitajte postojeće instrukcije, posebno preporuke i upozorenja. Da bi izbegli nepotrebne greške i incidente, važno je da ove instrukcije budu na raspolaganju svim korisnicima mašine. Ako mašinu prodate drugom licu, obavezno mu dostavite, uz nju i "Instrukcije za upotrebu", kako bi se novi korisnik upoznao s postojećim merama za bezbednost, kao i s instrukcijama za rad.

Isključivi predstavnik RAIDER-a je firma "Euromaster Import Eksport" OOD, grad Sofija 1231, bul. "Lomsko šose" 246, tel. +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@ euromasterbg.com.

Od 2006-te godine firma poseduje sertifikat za upravljanje kvalitetom ISO 9001:2008 sa sertifikatima za: Trgovinu, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i malih električnih, pneumatskih i mehaničkih instrumenata i opšte gvožđurije. Sertifikat je izdat od strane Moody International Certification Ltd, England.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Parametar	Jedinica mera	Vrenost
Model	-	RDP-SHG20
Nominalni napon	V	20
Temperatura na izlazu sa mlaznice	°C	350
Temperatura na izlazu iz mlaznice za koncentraciju	°C	550
Zapremina vazduha	l/min	300
Protok vazduha	l/min	500
Nivo zvučne snage je niži od	dB(A)	70

ODRŽANI ELEMENTI**1. Izlazna mlaznica.****2. Okidač - 3 režima:**

0 - pištolj je isključen;

1 - Hladni vazduh - duvanje hladnim vazduhom za brzo hlađenje mlaznice i hlađenje grejača;

2 - vrući vazduh

3. Ručka.**4. Mlaznica za koncentraciju****5. Žličica u obliku kašike u obliku kašike****6. Površinska mlaznica****1. Opšta uputstva za bezbedan rad.**

Pažljivo pročitajte sva uputstva. Nepoštovanje sledećih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih povreda. Ova uputstva čuvajte na sigurnom mestu.

1.1. Ne koristite mašinu u vlažnom okruženju.

1.2. U slučaju kvara, popravke mora da obavlja samo stručnjak.

1.3. Budite pažljivi kada koristite oko zapaljivih mesta. Ne nanosite vruć vazduh na jedno mesto duže vreme.

1.4. Uvek proverite da li je radno mesto dobro provetreno. Ne koristite mašinu kao sušilo za kosu.

2. Siguran način rada.

2.1. Opasnost od plamena!

2.2. Ne dirajte vruću mlaznicu (1).

2.3. Nosite zaštitne rukavice.

2.4. Postavite mašinu na postolje i ostavite je da se ohladi pre nego što je odložite. Čuvajte mašinu i zalihe van dosegade dece.

2.5. Ako je mlaznica mašine vruća i želite da pustite obe ruke za rad, možete izvući nosač postolja i postaviti uređaj u uspravan položaj na njegovoj osnovi.

2.6. Nikada ne usmeravajte vruć vazduh na ljude ili životinje.

2.7. Opasnost od požara i eksplozije! U toku rada toplota se može prenijeti na površine izvan vidokruga. Zapaljivi i toksični gasovi mogu se pojaviti pri radu sa plastikom, bojama (posebno starijim), lakovima i sličnim materijalima. Ne koristite mašinu u blizini zapaljivih gasova ili materijala. Mlaznicu ne držite blizu radne površine. Koristite samo originalne potrošne materijale. Nisu svi opisani potrošni materijali uključeni u standardno pakovanje.

4. Uključenost.

4.1. Mašina mora biti u isključenom položaju pre nego što se priključi na napajanje.

4.2. Podesite prekidač za pokretanje (2) u položaj 2 za topli protok vazduha.

Preporučljivo je držati mašinu na većoj udaljenosti od radne površine.

Razmak između mlaznice i obratka zavisi od prirode materijala.

Podesite prekidač za pokretanje (2) u položaj 1 za protok hladnog vazduha.

U "hladnom puhanju", alat radi u režimu ubrizgavanja vazduha bez zagrevanja. Ako je potrebno stalno hlađenje materijala (na primer, pri izvođenju zavarivačkih radova), prisustvo takve opcije mora se uzeti u obzir.

Hladan stepen brzog hlađenja alata produžava život pištolja za topli vazduh. Nakon tretmana možete hladiti površine i materijale. Samo ventilator radi u hladnom režimu; grejač se isključuje.

5. Način rada i primene.

5.1. Uklanjanje boje. Ugradite ravnu mlaznicu. Zagrevajte boju do meke i uklonite je lopaticom. Ne zagrevajte boju predugo, jer će je obojati boja i otežati uklanjanje. Mnogo lepila (npr. Nalepnice) omekšavaju se kada se zagreju, omogućujući odlepljenim površinama da se odvoje, a utečeni lepak ukloni.

5.2. Uklanjanje boje sa prozora. Čaša je krhka. Uvek koristite mlaznicu predviđenu za staklo. Sa vertikalnih površina boja se može ukloniti lopaticom ili mekom žičanom četkom.

5.3. Formiranje plastičnih cevi. Ugradite mlaznicu reflektora. Da ne biste oštetili cevi, napunite ih peskom sa obe strane i zakačite oba kraja. Zagrevajte cev postepeno dok pomerate pištolj od kraja do kraja.

5.4. Bojenje drveta.

Ugradite ravnu mlaznicu. Bojenje vrućim vazduhom daje drvu rđastu nijansu. Mlaznicu ne držite preblizu stablu, jer ćete je tako neravnomerno obojiti. Pažljivo uklonite sve hrapavosti i piljevinu finim brusnim papirom.

5.5. Radite sa crevom za skupljanje toplote. Izaberite odgovarajuću mlaznicu pištolja iz kompleta - ravnomerno zagrejte crevo koje se može skupiti.

5.6. Odmrzavanje cevi. Ne pokušavajte odmrzavati PVC cevi. Ugradite mlaznicu reflektora. Uvek grejte smrznuto područje od spolja do unutra. (od ivica do centra). Napomena: Vodovodne cevi je često teško razlikovati od gasnih cevi. Bakrene cevi su povezane kositrom i zato ih ne treba zagrevati iznad 200 ° C.

6. Skladištenje i održavanje. Uvek isključite kabl za napajanje pre stavljanja bilo koje dodatne opreme. Otvore za ventilaciju uvek držite otvorene i čiste.

7. Informacije o bateriji i punjaču.

Baterija se isporučuje bez baterije i punjača. Koristite samo bateriju i punjač sistema R20.

8. Zaštita životne sredine. Da bi zaštitili životnu sredinu, električni alat, pribor i ambalaža moraju se pravilno reciklirati radi ponovne upotrebe sirovina koje sadrže. Ne odlažite električni alat zajedno sa kućnim otpadom! Prema Direktivi EU 2012/19 / EZ o istrošenim električnim i elektronskim uređajima i njenom usvajanju kao nacionalnim zakonom, električni alati koji se više ne mogu koristiti moraju se sakupljati odvojeno i podvrgnuti odgovarajućoj obradi kako bi se iskoristili sadržani u njima sekundarni sirovine.



ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Почитувани корисници,

Честитки за купување на машина од бързоразвиващата се бренд за електрични и пневматски алатки - RAIDER. При правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одличната сервисна мрежа.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте со оваа “Упатствата за употреба”.

Во интерес на Вашата безбедност и со цел да се обезбеди правилна и употреба, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на расподложкагање за идните извештаи на сите кои ќе ги користат машината. Ако ја продадете на нов сопственик тоа “Упатствата за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на компанијата е Софија 1231, бул “Ломско улица” 246, тел +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

параметар	единица	вредност
модел	-	RDP-SHG20
напон	V	20
Температура на излезот на млазницата	°C	350
Температура на излезот на млазницата на концентрацијата	°C	550
Волумен на воздухот	l/min	300
Проток на воздух	l/min	500
Нивото на звучна моќност е пониско од	dB(A)	70

ЕЛЕМЕНТИ ОД ДОПИС

- Излезница на млазницата.
- Предизвикувач - 3 режими:
 - 0 - пиштолот е исклучен;
 - 1 - ладен воздух - дува со ладен воздух за брзо ладење на млазницата и ладење на грејачот;
 - 2 - Топол воздух
- Рачка.
- Млазница на концентрација
- Рефлексија на млазницата во форма на лажца
- Површинска млазница

1. Општи упатства за безбедна работа.

Прочитајте ги сите упатства внимателно. Неисполнување на упатствата подолу може да резултира во електричен удар, пожар и / или сериозна повреда. Чувајте ги овие упатства на безбедно место.

1.1. Не користете ја машината во влажна околина.

1.2. Во случај на дефект, работата за поправка мора да ја изврши само специјалист.

1.3. Бидете внимателни кога користите околу запаливи места. Не нанесувајте топол воздух на едно место долго време.

1.4. Секогаш проверувајте дали работното место е добро проветрено. Не користете ја машината како фен за коса.

2. Безбеден начин на работа.

2.1. Опасност од пламен!

2.2. Не допирајте ја топлата млазница (1).

2.3. Носете заштитни нараквици.

2.4. Ставете ја машината на штанд и оставете ја да се излади пред да ја зачувате. Чувајте ја машината и нејзините резерви подалеку од децата.

2.5. Ако млазницата на машината е жешка и сакате да ги ослободите двете раце за работа, можете да ја извадите потпирачот за држач и да ја поставите машината во исправена положба на нејзината база.

2.6. Никогаш не насочувајте топол воздух кај луѓе или животни.

2.7. Опасност од пожар и експлозија! За време на работата, топлината може да се пренесе на површини надвор од вид. Може да се појават запаливи и токсични гасови при работа со пластика, бои (особено постари), лакови и слични материјали. Не користете ја машината близу до запаливи гасови или материјали. Не чувајте ја млазницата многу блиску до работната површина. Користете само оригинални потрошни материјали. Не сите опишани потрошен материјал се вклучени во стандардното пакување.

4. Вклучување.

4.1. Машината мора да биде во исклучена позиција пред да се поврзе со напојувањето.

4.2. Поставете го прекинувачот за стартување (2) на положбата 2 за топол проток на воздух.

Препорачливо е да ја чувате машината на поголемо растојание од работната површина. Растојанието помеѓу млазницата и работното парче зависи од природата на материјалот.

Поставете го прекинувачот за стартување (2) на позиција 1 за проток на ладен воздух.

Во „ладно дување“, алатот работи во режим на вбризување на воздухот без греење. Ако е потребно постојано ладење на материјалите (на пример, при изведување на работа со заварување), мора да се земе предвид присуството на таква опција.

Студениот степен на брзо ладење на алатот го продолжува животниот век на пиштолот со топол воздух. Можете да ги изладите површините и материјалите по третманот. Само вентилаторот работи во студен режим; грејачот се исклучува.

5. Начин на работа и примена.

5.1. Отстранување на боја. Инсталирајте ја рамната млазница. Загрејте ја бојата додека не биде мека и извадете ја со помош на шпатула. Не ја загревајте ја бојата премногу долго, бидејќи тоа ќе ја обои бојата и ќе го отежне отстранувањето. Многу лепила (на пр. Налепници) омекуваат кога се загреваат, дозволувајќи им да се одвојат врзание површини и да се отстрани теченото лепило.

5.2. Отстранување на боја од прозорци. Чашата е кршлива. Секогаш користете ја млазницата предвидена за стакло. Од вертикалните површини, бојата може да се отстрани со шпатула или мека жица четка.

5.3. Формирање на пластични цевки. Инсталирајте ја млазницата на рефлекторот. За да избегнете оштетување на цевките, пополнете со песок од двете страни и приклучете ги двата краја. Загревајте го барелот постепено додека го придвижувате пиштолот од крај до крај.

5.4. Боене на дрво.

Инсталирајте ја рамната млазница. Боене со топол воздух му дава на дрвото 'рфосана нијанса. Не чувајте ја млазницата премногу блиску до дрвото, бидејќи тоа ќе го обои нерамномерно. Внимателно отстранете ја секоја грубост и пилевина со фино шкурка.

5.5. Работете со црево што може да се намали од топлина. Изберете ја соодветната млазница за пиштол од комплетот - загрејте го цревото што може да се намали рамномерно.

5.6. Одмрзнување на цевките. Не обидувајте се да ги одмрзнувате ПВЦ цевките. Инсталирајте ја млазницата на рефлекторот. Секогаш загревајте ја замрзнатата област еднадвор до внатре. (од рабовите до центарот). Забелешка: Цевките за вода често се разликуваат од цевките за гас. Бакарни цевки се поврзани со калај и затоа не треба да се загреваат над 200 ° C.

6. Складирање и одржување. Секогаш исклучувајте го кабелот за напојување пред да вметнете некој додаток. Секогаш отворете ги и чистите отворите за вентилација.

7. Информации за батеријата и полначот.

Акумулаторот е испорачан без батерија и полнач. Користете само батерија и полнач на системот R20.

8. Заштита на животната средина. За да се заштити животната средина, електричниот алат, додатоките и пакувањето мора правилно да се рециклираат за повторна употреба на суровините што ги содржат. Не фрлајте електрични алати со отпад од домаќинствата! Според Директивата на ЕУ 2012/19 / ЕЗ за електрични и електронски уреди на крајот на животот и нејзино усвојување како национално право, електричните алати што повеќе не можат да се користат мора да се соберат одделно и да бидат подложени на соодветна обработка за да се искористат содржаните во нив споредни суровини.



Original navodila za uporabo

Dragi prijatelj,

Čestitamo vam za nakup stroja od najhitreje rastoča znamka električnih in pnevmatskih orodij - RAIDER. S pravilno namestitvijo in delovanjem, RAIDER so varne in zanesljive opreme in delo z njimi vam bo dala pravi užitek. Za vaše udobje, odlične storitve in zgradili mrežo 32 storitev po vsej državi.

Pred uporabo tega stroja, prosimo, pozorno preberite sedanji „priročnik“.

V interesu vaše varnosti in da se zagotovi pravilno uporabo in preberite ta navodila, vključno s priporočili in opozorili, da jih. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesreč, je pomembno, da ta navodila, da ostanejo na voljo za poznejšo uporabo vsem, ki bodo uporabljali stroj. Če si jo prodal novemu lastniku „priročnik“ je treba predložiti skupaj z njim, da se novim uporabnikom, da se seznanijo s varnostna navodila in navodila.

Ekskluzivni zastopnik RAIDER je „Euromaster Import Export“ doo, Sofia 1231, Blvd „Lom Road“ 246, tel +359 700 44 155 934 10 10, www.raider.bg, www.euromasterbg.com; e -mail: info@euromasterbg.com.

Od leta 2006 je družba uvedla sistem vodenja kakovosti ISO 9001:2008 certificiranje s področja: trgovina, uvoz, izvoz in storitev poklicne in hobi električna, pnevmatska in električna orodja in okovja. Potrdilo je bilo izdano po Moody International Certification Ltd

TEHNIČNI PODATKI

parameter	unit	value
Model	-	RDP-SHG20
Napetost	V	20
Temperatura na iztoku šobe	°C	350
Temperatura na iztoku iz koncentracijske šobe	°C	550
Količina zraka	l/min	300
Zračni tok	l/min	500
Nivo zvočne moči je nižji od	dB(A)	70

ODKLJUČENI ELEMENTI

- Izhodna šoba.
- Sprožiliec - 3 načini:
 - 0 - pištola je izključena;
 - 1 - hladen zrak - pihanje s hladnim zrakom za hitro hlajenje šobe in hlajenje grelnika;
 - 2 - Vroč zrak
- Ročaj.
- Šoba za koncentracijo
- Odsevni nastavek v obliki žlice
- Površinska šoba

1. Splošna navodila za varno delo.

Pazljivo preberite vsa navodila. Če ne upoštevate spodnjih navodil, lahko pride do

električnega udara, požara in / ali hudih telesnih poškodb. Ta navodila hranite na varnem mestu.

1.1. Ne uporabljajte stroja v vlažnem okolju.

1.2. V primeru napake popravila mora opraviti samo strokovnjak.

1.3 Bodite previdni pri uporabi vnetljivih mest. Ne nanašajte vročega zraka na eno mesto dlje časa.

1.4. Vedno preverite, ali je delovno mesto dobro prezračeno. Ne uporabljajte stroja kot sušilca za lase.

2. Varen način dela.

2.1. Nevarnost plamena!

2.2. Ne dotikajte se vroče šobe (1).

2.3. Nosite zaščitne rokavice.

2.4. Stroj postavite na stojalo in ga pustite, da se ohladi, preden ga shranite. Naprave in pripomočke hranite izven dosega otrok.

2.5. Če je šoba stroja vroča in želite sprostiti obe roki za delo, lahko izvlčete podporo stojala in postavite stroj v pokončni položaj na njegovo dno.

2.6. Nikoli ne usmerjajte vročega zraka na ljudi ali živali.

2.7. Nevarnost požara in eksplozije! Med delovanjem se lahko toplota prenaša na površine zunaj pogleda. Pri delu s plastiko, barvami (zlasti starejšimi), laki in podobnimi materiali se lahko pojavijo vnetljivi in strupeni plini. Ne uporabljajte stroja v bližini vnetljivih plinov ali materialov. Šobe ne držite zelo blizu delovne površine. Uporabljajte samo originalne potrošne materiale. V standardni embalaži niso vsi opisani potrošni materiali.

4. Vključitev.

4.1. Pred priključitvijo na napajalnik mora biti stroj v izključenem položaju.

4.2. Stikalo za zagon (2) nastavite v položaj 2 za topel zrak.

Priporočljivo je, da stroj držite na večji razdalji od delovne površine.

Razdalja med šobo in obdelovancem je odvisna od narave materiala.

Stikalo za zagon (2) nastavite v položaj 1 za pretok hladnega zraka.

Pri "hladnem pihanju" orodje deluje v načinu vbrizga zraka brez ogrevanja. Če je potrebno stalno hlajenje materialov (na primer pri izvajanju varilnih del), je treba upoštevati prisotnost takšne možnosti.

Hladna stopnja hitrega hlajenja orodja podaljša življenjsko dobo pištole za vroč zrak. Po obdelavi lahko površine in materiale ohladite. Samo ventilator deluje v hladnem načinu; grelec se izklopi.

5. Način delovanja in uporabe.

5.1. Odstranjevanje barve Namestite ravno šobo. Barvo segrejte do mehkega in jo odstranite z lopatico. Barve ne segrevajte predolgo, saj boste s tem barvo napolnili in jo otežili. Številna lepila (npr. Nalepke) se ob segrevanju zmeščajo, kar omogoča, da se vezane površine ločijo in utekočinjeno lepilo odstrani.

5.2. Odstranjevanje barve iz oken. Kozarec je krhek. Vedno uporabljajte šobo za steklo. Z navpičnih površin je mogoče barvo odstraniti z lopatico ali mehko žično krtačo.

5.3. Oblikovanje plastičnih cevi. Namestite odsevno šobo. Da se cevi ne poškodujejo, na obeh straneh napolnite pesek in oba konca. Sod segrevajte postopoma, ko pištolo premikate od konca do konca.

5.4. Obarvanje lesa.

Namestite ravno šobo. Obarvanje z vročim zrakom daje lesu rumen odtенок. Šobe ne držite preblizu drevesa, saj jo boste tako obarvali neenakomerno. Previdno odstranite vse hrapavosti in žagovino s finim brusnim papirjem.

5.5. Delajte s toplotno skrčljivo cevjo. Iz kompleta izberite ustrezno šobo pištole - toplotno skrčljivo cev enakomerno segrejte.

5.6. Odmrzovanje cevi. Ne poskušajte odmrzniti PVC cevi. Namestite odsevno šobo. Zamrznjeno območje vedno segrevajte od zunaj navznoter. (od robov do sredine). Opomba: Vodne cevi je pogosto težko ločiti od plinskih cevi. Bakrene cevi so povezane s kositrom, zato jih ne smemo segrevati nad 200 ° C.

6. Skladiščenje in vzdrževanje. Pred vstavitvijo katere koli dodatne opreme vedno izklopite napajalni kabel. Ventilacijske odprtine naj bodo vedno odprte in čiste.

7. Informacije o bateriji in polnilniku.

Baterijski stroj se dobavi brez baterije in polnilca. Uporabljajte samo baterijo in polnilnik sistema R20.

8. Varstvo okolja. Da bi zaščitili okolje, je treba električno orodje, dodatke in embalažo pravilno reciklirati za ponovno uporabo surovin, ki jih vsebujejo. Električnega orodja ne zavržite skupaj z gospodinjstvi odpadki! V skladu z Direktivo EU 2012/19 / ES o izrabljenih električnih in elektronskih napravah in njenem sprejetju kot nacionalnem zakonu je treba električna orodja, ki jih ni več mogoče uporabljati, zbirati ločeno in jih obdelati z ustreznimi predelavami, da se v njih vsebujejo sekundarne surovine.



Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά μηχανημάτων από την ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα ηλεκτρικών και πνευματικών εργαλείων - RAIDER. Όταν εγκατασταθεί και λειτουργεί σωστά, το RAIDER είναι ασφαλής και αξιόπιστο μηχανήματα και η συνεργασία μαζί τους θα προσφέρει πραγματική ευχαρίστηση. Για τη δική σας ευκολία έχει κατασκευαστεί και εξαιρετικό δίκτυο εξυπηρέτησης 40 πρατηρίων σε όλη τη χώρα. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, ενημερώστε προσεκτικά αυτές τις „οδηγίες χρήσης“.

Προς το συμφέρον της ασφάλειάς σας και για τη διασφάλιση της σωστής χρήσης και διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων και των προειδοποιήσεων τους. Για την αποφυγή περιπτώσεων σφαλμάτων και ατυχημάτων, είναι σημαντικό αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμες για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα. Εάν το πουλήσετε σε έναν νέο ιδιοκτήτη, πρέπει να υποβληθούν οι „Οδηγίες Χρήσης“ μαζί με αυτόν για να επιτρέψετε στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις σχετικές οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας. Η Euromaster Import Export Ltd. είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του εμπορικού σήματος RAIDER.

Διεύθυνση: Σόφια 1231, Βουλγαρία „Lomsko shausse“ Blvd. 246, τηλ. +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε το σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001: 2008 με πεδίο πιστοποίησης: Εμπόριο, εισαγωγή, εξαγωγή και συντήρηση χόμπι και επαγγελματικών ηλεκτρικών, μηχανικών και πνευματικών εργαλείων και γενικού υλικού. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από την Moody International Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

parameter	unit	value
Model	-	RDP-SHG20
Ηλεκτρική τάση	V	20
Θερμοκρασία στην έξοδο του ακροφυσίου	°C	350
Θερμοκρασία στην έξοδο του ακροφυσίου συγκέντρωσης	°C	550
Όγκος αέρα	l/min	300
Ροή αέρα	l/min	500
Το επίπεδο ισχύος ήχου είναι χαμηλότερο από	dB(A)	70

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ

1. Ακροφύσιο εξόδου.

2. Trigger - 3 τρόποι:

0 - Το όπλο είναι απενεργοποιημένο.

1 - Ψυχρός αέρας - φυσάει με κρύο αέρα για γρήγορη ψύξη του ακροφυσίου και ψύξη του θερμαντήρα.

2 - Ζεστό αέρα

3. Χειριστείτε.

4. Ακροφύσιο συγκέντρωσης

5. Αντανακλαστικό ακροφύσιο σε σχήμα κουταλιού

6. Επιφανειακό ακροφύσιο

1. Γενικές οδηγίες για ασφαλή εργασία.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρακάτω οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

1.1. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε υγρό περιβάλλον.

1.2. Σε περίπτωση βλάβης, οι εργασίες επισκευής πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικό.

1.3. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε εύφλεκτα μέρη. Μην εφαρμόζετε ζεστό αέρα σε ένα μέρος για μεγάλο χρονικό διάστημα.

1.4. Πάντα να ελέγχετε ότι ο χώρος εργασίας αερίζεται καλά. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ως στεγνωτήρα μαλλιών.

2. Ασφαλής τρόπος εργασίας.

2.1. Κίνδυνος φλόγας!

2.2. Μην αγγίζετε το θερμό ακροφύσιο (1).

2.3. Φοράτε προστατευτικά γάντια.

2.4. Τοποθετήστε το μηχάνημα σε βάση και αφήστε το να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε. Κρατήστε το μηχάνημα και τα αναλώσιμα του μακριά από παιδιά.

2.5. Εάν το ακροφύσιο του μηχανήματος είναι ζεστό και θέλετε να αφήσετε και τα δύο χέρια για εργασία, μπορείτε να τραβήξετε το στήριγμα της βάσης και να τοποθετήσετε το μηχάνημα σε όρθια θέση στη βάση του.

2.6. Ποτέ μην κατευθύνετε ζεστό αέρα σε ανθρώπους ή ζώα.

2.7. Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης! Κατά τη λειτουργία, η θερμότητα μπορεί να μεταφερθεί σε επιφάνειες που δεν είναι ορατές. Εύφλεκτα και τοξικά αέρια μπορεί να προκύψουν όταν εργάζεστε με πλαστικά, χρώματα (ειδικά παλαιότερα), βερνίκια και παρόμοια υλικά. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή υλικά. Μην κρατάτε το ακροφύσιο πολύ κοντά στην επιφάνεια εργασίας. Χρησιμοποιήστε μόνο πρωτότυπα αναλώσιμα. Δεν περιλαμβάνονται όλα τα αναλώσιμα που περιλαμβάνονται στην τυπική συσκευασία.

4. Συμπερίληψη.

4.1. Το μηχάνημα πρέπει να βρίσκεται σε θέση εκτός λειτουργίας πριν συνδεθεί στην παροχή ρεύματος.

4.2. Ρυθμίστε το διακόπτη εκκίνησης (2) στη θέση 2 για ροή ζεστού αέρα.

Συνιστάται να διατηρείτε το μηχάνημα σε μεγαλύτερη απόσταση από την επιφάνεια εργασίας. Η απόσταση μεταξύ του ακροφυσίου και του τεμαχίου εξαρτάται από τη φύση του υλικού.

Ρυθμίστε το διακόπτη εκκίνησης (2) στη θέση 1 για ροή ψυχρού αέρα.

Στο «κρύο φουά», το εργαλείο λειτουργεί σε λειτουργία ψεκασμού αέρα χωρίς θέρμανση. Εάν απαιτείται συνεχής ψύξη των υλικών (για παράδειγμα, κατά την εκτέλεση εργασιών συγκόλλησης), πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η παρουσία μιας τέτοιας επιλογής.

Ένας κρύος βαθμός ταχείας ψύξης του εργαλείου παρατείνει τη διάρκεια ζωής του πιστολιού ζεστού αέρα. Μπορείτε να ψύξετε επιφάνειες και υλικά μετά τη θεραπεία. Μόνο ο ανεμιστήρας λειτουργεί σε ψυχρή λειτουργία. ο θερμοαπτήρας σβήνει.

5. Τρόπος λειτουργίας και εφαρμογής.

5.1. Αφαίρεση χρωμάτων. Τοποθετήστε το επίπεδο ακροφύσιο. Ζεσταίνετε το χρώμα μέχρι να μαλακώσει και αφαιρέστε το χρησιμοποιώντας μια σπάτουλα. Μην θερμαίνετε το χρώμα για πολύ καιρό, καθώς αυτό θα γεμίσει το χρώμα και θα δυσκολέψει την αφαίρεσή του. Πολλές κόλλες (π.χ. αυτοκόλλητα) μαλακώνουν όταν θερμαίνονται, επιτρέποντας στις διαχωρισμένες επιφάνειες να διαχωριστούν και να αφαιρεθεί η υγροποιημένη κόλλα.

5.2. Αφαίρεση χρωμάτων από παράθυρα. Το γυαλί είναι εύθραυστο. Χρησιμοποιείτε πάντα το ακροφύσιο που παρέχεται για γυαλί. Από κάθετες επιφάνειες το χρώμα μπορεί να αφαιρεθεί με μια σπάτουλα ή μια μαλακή συρματοβούρτσα.

5.3. Σχηματισμός πλαστικών σωλήνων. Τοποθετήστε το ακροφύσιο του ανακλαστήρα. Για να αποφύγετε την καταστροφή των σωλήνων, γεμίστε με άμμο και στις δύο πλευρές και συνδέστε τα δύο άκρα. Θερμάνετε το βαρέλι σταδιακά καθώς μετακινείτε το όπλο από άκρο σε άκρο.

5.4. Βαφή ξύλου.

Τοποθετήστε το επίπεδο ακροφύσιο. Η χρώση με ζεστό αέρα δίνει στο ξύλο μια σκουριασμένη απόχρωση. Μην κρατάτε το ακροφύσιο πολύ κοντά στο δέντρο, καθώς αυτό θα το λεκώσει άνισα.

Αφαιρέστε προσεκτικά κάθε τραχύτητα και πριονίδι με λεπτό γυαλόχαρτο.

5.5. Εργαστείτε με θερμοσυστελλόμενο σωλήνα. Επιλέξτε το κατάλληλο ακροφύσιο πιστολιού από το κιτ - θερμάνετε ομοιόμορφα τον θερμοσυρρικνούμενο σωλήνα.

5.6. Απόψυξη σωλήνων. Μην επιχειρήσετε να ξεπαγώσετε τους σωλήνες PVC. Τοποθετήστε το ακροφύσιο του ανακλαστήρα. Πάντα θερμαίνετε την παγωμένη περιοχή από έξω προς τα μέσα. (από τις άκρες στο κέντρο). Σημείωση: Οι σωλήνες νερού είναι συχνά δύσκολο να διακριθούν από τους αγωγούς αερίου. Οι χαλκοσωλήνες συνδέονται με κασσίτερο και συνεπώς δεν πρέπει να θερμαίνονται πάνω από 200 ° C.

6. Αποθήκευση και συντήρηση. Αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας πριν τοποθετήσετε οποιοδήποτε από τα αξεσουάρ. Διατηρείτε πάντα τα ανοίγματα εξαερισμού ανοιχτά και καθαρά.

7. Πληροφορίες μπαταρίας και φορτιστή.

Το μηχάνημα μπαταρίας παραδίδεται χωρίς μπαταρία και φορτιστή. Χρησιμοποιήστε μόνο την μπαταρία και το φορτιστή του συστήματος R20.

8. Προστασία του περιβάλλοντος. Για την προστασία του περιβάλλοντος, το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται σωστά για την επαναχρησιμοποίηση των πρώτων υλών που περιέχουν. Μην πετάτε ηλεκτρικά εργαλεία με οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την Οδηγία της ΕΕ 2012/19 / ΕΚ σχετικά με τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές στο τέλος του κύκλου ζωής τους και την υιοθέτησή της ως εθνικής νομοθεσίας, τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για να χρησιμοποιούν τα περιεχόμενα σε αυτά δευτερεύοντα. πρώτες ύλες.



HR

Izvorni upute za uporabu

Poštovani korisnici,

Čestitamo na kupnji grijača od najbrže rastućih brandova električnih i pneumatskih alata - Raider. Uz pravilnu ugradnju i uporabu, Raider su sigurni i pouzdani opreme i strojeva, i rad s njima će vam dati pravi užitak. Radi Vaše udobnosti je izgrađen i izvrsna usluga mreže sa 45 usluga u cijeloj zemlji.

Prije korištenja ovog proizvoda, molimo vas da pažljivo pročitate s "uputama za upotrebu".

U interesu vaše sigurnosti i kako bi se osiguralo pravilno korištenje, pročitatje ove upute pažljivo, uključujući i izjave u njima. Da bi se izbjegle nepotrebne greske i nezgode, važno je da ove upute ostaju dostupni za buduću sve koji će koristiti grijač. Ako ga prodati novi vlasnik "Priručniku" mora se podnijeti zajedno s njim, da imaju novi korisnik biti upoznat s relevantnim sigurnosnim i upute za uporabu.

Ekskluzivni zastupnik Raider je "Euromaster Import Export" doo, c 1231 Sofija, bul "Lom cesta" 246, tel +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg...; www.euromasterbg.com; E-mail: info @ euromasterbg.com.

Od 2006. godine tvrtka je uvela sustav upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 s opsegom certifikacije: trgovinu, uvoz, izvoz i usluge profesionalnog i hobi električni, pneumatski i ručnih alata i opće hardvera. Certifikat je izdan od strane Moody međunarodni certifikat Ltd., Engleska.

Tehnički podaci

parameter	unit	value
Model	-	RDP-SHG20
napon	V	20
Temperatura na izlazu iz mlaznice	°C	350
Temperatura na izlazu iz mlaznice za koncentraciju	°C	550
Volumen zraka	l/min	300
Protok zraka	l/min	500
Razina zvučne snage niža je	dB(A)	70

ODREĐENI ELEMENTI

1. Izlazna mlaznica.

2. Okidač - 3 načina:

0 - pištolj je isključen;

1 - Hladni zrak - puhanje hladnim zrakom za brzo hlađenje mlaznice i hlađenje grijača;

2 - vrući zrak

3. Ručka.

4. Mlaznica za koncentraciju

5. Žličica u obliku kašike u obliku žlice

6. Površinska mlaznica

1. Opće upute za siguran rad.

Pažljivo pročitajte sve upute. Nepoštovanje dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih ozljeda. Ove upute čuvajte na sigurnom mjestu.

1.1. Ne koristite stroj u vlažnom okruženju.

1.2. U slučaju kvara, popravke mora izvesti samo stručnjak.

1.3. Budite oprezni kada koristite oko zapaljivih mjesta. Ne primjenjujte vrući zrak na jednom mjestu duže vrijeme.

1.4. Uvijek provjerite je li radno mjesto dobro ventilirano. Ne koristite stroj kao sušilo za kosu.

2. Siguran način rada.

2.1. Opasnost od plamena!

2.2. Ne dirajte vruću mlaznicu (1).

2.3. Nosite zaštitne rukavice.

2.4. Postavite stroj na postolje i ostavite da se ohladi prije nego što ga pohranite. Stroj i njegove potrepštine držite izvan dohvata djece.

2.5. Ako je mlaznica stroja vruća i želite pustiti obje ruke za rad, možete izvući nosač stalka i postaviti uređaj u uspravan položaj na podnožju.

2.6. Nikada ne usmjeravajte vrući zrak prema ljudima ili životinjama.

2.7. Opasnost od požara i eksplozije! Tijekom rada toplina se može prenijeti na površine izvan vidokruga. Pri radu s plastikom, bojama (posebno starijim), lakovima i sličnim materijalima mogu se pojaviti zapaljivi i otrovni plinovi. Ne koristite stroj u blizini zapaljivih plinova ili materijala. Mlaznicu ne držite blizu radne površine. Koristite samo originalne potrošne materijale. Nisu svi opisani potrošni materijali uključeni u standardno pakiranje.

4. Uključenost.

4.1. Prije spajanja na napajanje mora stroj biti u isključenom položaju.

4.2. Postavite prekidač za pokretanje (2) u položaj 2 za topli protok zraka.

Preporučljivo je držati stroj na većoj udaljenosti od radne površine.

Udaljenost između mlaznice i obratka ovisi o prirodni materijala.

Postavite prekidač za pokretanje (2) u položaj 1 za protok hladnog zraka.

U "hladnom puhanju", alat radi u načinu ubrizgavanja zraka bez grijanja. Ako je potrebno stalno hlađenje materijala (na primjer, pri obavljanju zavarivačkih radova), mora se uzeti u obzir prisutnost takve mogućnosti.

Hladan stupanj brzog hlađenja alata produljuje život pištolja s vrućim zrakom. Nakon tretmana možete ohladiti površine i materijale. Samo ventilator radi u hladnom načinu rada; grijač se isključuje.

5. Način rada i primjena.

5.1. Uklanjanje boje. Ugradite ravnu mlaznicu. Zagrijte boju do meke i uklonite je lopaticom. Boju ne zagrijavajte predugo jer će se obojati boja i otežati uklanjanje. Mnoga ljepljiva (npr. Naljepnice) omekšaju se pri zagrijavanju, omogućujući odvojenim površinama da se odvoje, a ukapljeno ljepljivo uklanja.

5.2. Uklanjanje boje s prozora. Čaša je lomljiva. Uvijek koristite mlaznicu predviđenu za staklo. S okomitih površina boja se može ukloniti lopaticom ili mekom žičanom četkom.

5.3. Oblikovanje plastičnih cijevi. Ugradite mlaznicu reflektora. Da ne biste oštetili cijevi, napunite ih pijeskom s obje strane i pričvrstite oba kraja. Zagrijte cijev postupno dok pomičete pištolj s kraja na kraj.

5.4. Bojenje drva.

Ugradite ravnu mlaznicu. Bojenje vrućim zrakom daje drvu hrđavu nijansu. Mlaznicu ne držite preblizu stablu jer ćete je tako neravnomjerno obojati. Pažljivo uklonite sve hrapavosti i piljevinu sitnim brusnim papirom.

5.5. Radite s toplinskim skupljivim crijevom. Odaberite odgovarajuću mlaznicu pištolja iz kompleta - ravnomjerno zagrijte cijev za smanjivanje topline.

5.6. Odmrzavanje cijevi. Ne pokušavajte odmrzavati PVC cijevi. Ugradite mlaznicu reflektora. Uvijek zagrijavajte smrznuto područje izvana i iznutra. (od rubova do središta). Napomena: Vodovodne cijevi je često teško razlikovati od plinskih cijevi. Bakrene cijevi povezane su

kositrom i stoga ih se ne smije zagrijavati iznad 200 ° C.

6. Skladištenje i održavanje. Uvijek isključite mrežni kabel prije nego što umetnete bilo koji dodatak. Otvore za ventilaciju uvijek držite otvorene i čiste.

7. Podaci o bateriji i punjaču.

Baterijski stroj isporučuje se bez baterije i punjača. Koristite samo bateriju i punjač sustava R20.

8. Zaštita okoliša. Da bi zaštitili okoliš, električni alat, pribor i ambalaža moraju se pravilno reciklirati radi ponovne uporabe sirovina koje sadrže. Ne odlažite električni alat zajedno s kućnim otpadom! Prema Direktivi EU 2012/19 / EZ o istrošenim električnim i elektroničkim uređajima i njenom usvajanju kao nacionalnim zakonom, električni alati koji se više ne mogu koristiti moraju se prikupljati odvojeno i podvrgnuti odgovarajućoj obradi kako bi se iskoristili sadržani u njima sekundarni sirovine.



RU

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Уважаемый покупатель,

Поздравляем вас с приобретением машины из самых быстрорастущих брендов электрического и пневматического инструмента - RAIDER. При правильной установке и эксплуатации, RAIDER являются безопасными и надежное оборудование и работать с ними даст вам истинное удовольствие. Для Вашего удобства, отличный сервис и построил сеть из 45 сервис по всей стране.

Перед тем как использовать эту машину, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с текущей “руководство пользователя”.

В интересах вашей безопасности и для обеспечения надлежащего использования и внимательно прочитайте эти инструкции, в том числе рекомендации и предупреждения их. Чтобы избежать ненужных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы эти инструкции, чтобы оставаться доступными для использования в будущем для всех, кто будет использовать машины. Если вы продаете его на нового владельца “руководство пользователя” должны быть представлены вместе с ним, чтобы позволить новым пользователям ознакомиться с техникой безопасности и инструкцией по эксплуатации.

“Евромастер Импорт-Экспорт” является уполномоченным представителем производителя и владельца товарного знака RAIDER. Адрес компании София 1231, бул “Лом дороба” 246, тел +359 700 44 155, www.euromasterbg.com; электронной почты:

info@euromasterbg.com

С 2006 года компания ввела систему управления качеством ISO 9001:2008 сертификации сферы: торговля, импорт, экспорт и сервисное обслуживание профессионального и хобби электрические, пневматические и электрические инструменты и общее оборудование. Сертификат был выдан Moody International Certification Ltd, Англия.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

parameter	unit	value
Модель	-	RDP-SHG20
напряжение	V	20
Температура на выходе из сопла	°C	350
Температура на выходе из концентрационного сопла	°C	550
Объем воздуха	l/min	300
Расход воздуха	l/min	500
Уровень звуковой мощности ниже чем	dB(A)	70

ЭЛЕМЕНТЫ ОТДЕЛЕННЫ

1. Выходное сопло.
2. Триггер - 3 режима:
 - 0 - пистолет выключен;
 - 1 - холодный воздух - обдув холодным воздухом для быстрого охлаждения насадки и охлаждения нагревателя;
 - 2 - Горячий воздух
3. Ручка.
4. Концентрационная насадка
5. Ложка в форме отражающей насадки
6. Поверхностное сопло

1. Общие указания по безопасной работе.

Внимательно прочитайте все инструкции. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезным травмам. Храните эти инструкции в надежном месте.

1.1. Не используйте машину во влажной среде.

1.2. В случае неисправности ремонтные работы должны выполняться только специалистом.

1.3. Будьте осторожны при использовании вокруг легковоспламеняющихся мест. Не применяйте горячий воздух в одном месте в течение длительного времени.

1.4. Всегда проверяйте, что рабочее место хорошо проветривается. Не используйте машину как фен.

2. Безопасный способ работы.

2.1. Опасность пламени!

2.2. Не прикасайтесь к горячему соплу (1).

2.3. Носить защитные перчатки.

2.4. Поставьте машину на подставку и дайте ей остыть, прежде чем хранить ее. Храните аппарат и его принадлежности в недоступном для детей месте.

2.5. Если сопло машины горячее, и вы хотите освободить обе руки для работы, вы можете вытащить опору подставки и поставить машину в вертикальное положение на ее основании.

2.6. Никогда не направляйте горячий воздух на людей или животных.

2.7. Опасность пожара и взрыва! Во время работы тепло может передаваться на поверхности вне поля зрения. Легковоспламеняющиеся и токсичные газы могут возникать при работе с пластмассами, красками (особенно старыми), лаками и подобными материалами. Не используйте машину вблизи легковоспламеняющихся газов или материалов. Не держите насадку очень близко к рабочей поверхности. Используйте только оригинальные расходные материалы. Не все описанные расходные материалы входят в стандартную комплектацию.

4. Включение.

4.1. Перед подключением к источнику питания машина должна быть выключена.

4.2. Установите пусковой переключатель (2) в положение 2 для подачи теплого воздуха.

Рекомендуется держать машину на большем расстоянии от рабочей поверхности.

Расстояние между соплом и заготовкой зависит от характера материала.

Установите пусковой выключатель (2) в положение 1 для потока холодного воздуха.

В режиме «холодного обдува» инструмент работает в режиме нагнетания воздуха без нагрева. Если требуется постоянное охлаждение материалов (например, при выполнении сварочных работ), наличие такой опции необходимо учитывать.

Холодная степень быстрого охлаждения инструмента продлевает срок службы пистолета горячего воздуха. Вы можете охлаждать поверхности и материалы после обработки. Только вентилятор работает в холодном режиме; обогреватель выключается.

5. Режим работы и применение.

5.1. Удаление краски. Установите плоскую насадку. Нагрейте краску до мягкости и удалите ее с помощью шпателя. Не нагревайте краску слишком долго, так как это приведет к обугливанию краски и затруднит ее удаление. Многие клеи (например, наклейки) размягчаются при нагревании, позволяя отделить склеиваемые поверхности и удалить сжиженный клей.

5.2. Удаление краски с окон. Стекло хрупкое. Всегда используйте сопло, предусмотренное для стекла. С вертикальных поверхностей краску можно удалить шпателем или мягкой проволочной щеткой.

5.3. Формирование пластиковых труб. Установите отражатель сопла. Чтобы не повредить трубы, заполните с обеих сторон песком и закройте оба конца. Нагревайте ствол постепенно, пока вы двигаете пистолет из конца в конец.

5.4. Окрашивание дерева.

Установите плоскую насадку. Окрашивание горячим воздухом придает древесине ржавый оттенок. Не держите насадку слишком близко к дереву, так как это может испачкать ее неравномерно. Осторожно удалите все неровности и опилки тонкой наждачной бумагой.

5.5. Работа с термоусадочным шлангом. Выберите подходящее сопло пистолета из комплекта - равномерно нагрейте термоусадочный шланг.

5.6. Размораживание труб. Не пытайтесь разморозить трубы из ПВХ. Установите отражатель сопла. Всегда нагревайте замерзшую область снаружи внутрь. (от краев к центру). Примечание: водопроводные трубы часто трудно отличить от газовых труб. Медные трубы соединены с помощью олова и поэтому не должны нагреваться выше 200 ° C.

6. Хранение и обслуживание. Всегда отсоединяйте шнур питания, прежде чем вставлять какие-либо аксессуары. Всегда держите вентиляционные отверстия открытыми и чистыми.

7. Информация о батарее и зарядном устройстве.

Аккумуляторная машина поставляется без аккумулятора и зарядного устройства. Используйте только батарею и зарядное устройство системы R20.

8. Охрана окружающей среды. В целях защиты окружающей среды электроинструмент, принадлежности и упаковка должны быть надлежащим образом переработаны для повторного использования содержащегося в них сырья. Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами! В соответствии с Директивой ЕС 2012/19 / ЕС о электрических и электронных устройствах с истекшим сроком эксплуатации и их принятием в качестве национального закона электроинструменты, которые больше не могут использоваться, должны собираться отдельно и подвергаться соответствующей обработке для использования содержащихся в них вторичных сырья.



FR**Manuel d'instruction d'origine**

Cher ami,

Félicitations pour l'achat de la machine des marques à la croissance la plus rapide d'outils électriques et pneumatiques - RAIDER. Avec l'installation et le fonctionnement, RAIDER sont des machines sûres et fiables et travailler avec eux vous donnera un vrai plaisir. Pour votre commodité construit et un excellent réseau de service avec 40 services dans tout le pays.

Avant d'utiliser cette machine, s'il vous plaît lire attentivement ce «Mode d'emploi».

Dans l'intérêt de votre sécurité et pour assurer le bon usage, lire attentivement les instructions, y compris des recommandations et mises en garde à eux. Pour éviter les erreurs inutiles et les accidents, il est important que ces instructions restent disponibles pour référence l'ensemble qui utilisera la machine. Si vous vendez à un nouveau propriétaire, il «Mode d'emploi» doit être soumise avec lui pour permettre au nouvel utilisateur de se familiariser avec les consignes de sécurité et de fonctionnement pertinentes.

«Euromaster Import Export» Ltd est le représentant du fabricant et le propriétaire de la marque RAIDER. Le siège social de la société est c 1231 Sofia, BUL "route Lom" 246, tél +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg... www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Depuis 2006, la société a mis en place le système de management de la qualité ISO 9001: 2008, la portée de la certification: le commerce, l'importation, l'exportation et le service d'outils professionnels et passe-temps électriques, pneumatiques et mécaniques et quincaillerie. Le certificat a été délivré par Moody International Certification Ltd, en Angleterre.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

paramètre	unité	valeur
maquette	-	RDP-SHG20
Tension	V	20
Température à la sortie de la buse	°C	350
Température à la sortie de la buse de concentration	°C	550
Volume d'air	l/min	300
Flux d'air	l/min	500
Le niveau de puissance sonore est inférieur à	dB(A)	70

ÉLÉMENTS DÉCRITS

1. Buse de sortie.

2. Déclenchement - 3 modes:

0 - Le pistolet est éteint;

1 - Air froid - soufflage d'air froid pour un refroidissement rapide de la buse et un refroidissement du réchauffeur;

2 - Air chaud

3. Poignée.

4. Buse de concentration

5. Buse réfléchissante en forme de cuillère

6. Buse de surface

1. Instructions générales pour un travail en toute sécurité.

Lisez attentivement toutes les instructions. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves. Conservez ces instructions dans un endroit sûr.

1.1. N'utilisez pas la machine dans un environnement humide.

1.2. En cas de panne, les réparations ne doivent être effectuées que par un spécialiste.

1.3. Soyez prudent lorsque vous l'utilisez à proximité d'endroits inflammables. N'appliquez pas d'air chaud au même endroit pendant une longue période.

1.4. Vérifiez toujours que le lieu de travail est bien ventilé. N'utilisez pas la machine comme sèche-cheveux.

2. Mode de travail sûr.

2.1. Danger de flammes!

2.2. Ne touchez pas la buse chaude (1).

2.3. Portez des gants de protection.

2.4. Placez la machine sur un support et laissez-la refroidir avant de la ranger. Gardez la machine et ses fournitures hors de portée des enfants.

2.5. Si la buse de la machine est chaude et que vous souhaitez libérer les deux mains pour travailler, vous pouvez retirer le support du support et placer la machine en position verticale sur sa base.

2.6. Ne dirigez jamais l'air chaud vers des personnes ou des animaux.

2.7. Risque d'incendie et d'explosion! Pendant le fonctionnement, la chaleur peut être transférée aux surfaces hors de vue. Des gaz inflammables et toxiques peuvent se produire lorsque vous travaillez avec des plastiques, des peintures (en particulier les plus anciennes), des vernis et des matériaux similaires. N'utilisez pas la machine à proximité de gaz ou de matériaux inflammables. Ne gardez pas la buse très près de la surface de travail. N'utilisez que des consommables d'origine. Tous les consommables décrits ne sont pas inclus dans l'emballage standard.

4. Inclusion.

4.1. La machine doit être en position d'arrêt avant de se connecter à l'alimentation électrique.

4.2. Réglez l'interrupteur de démarrage (2) sur la position 2 pour un flux d'air chaud.

Il est conseillé de maintenir la machine à une plus grande distance de la surface de travail.

La distance entre la buse et la pièce dépend de la nature du matériau.

Réglez l'interrupteur de démarrage (2) en position 1 pour le débit d'air froid.

En «soufflage à froid», l'outil fonctionne en mode d'injection d'air sans chauffage. Si un refroidissement constant des matériaux est nécessaire (par exemple, lors de travaux de soudage), la présence d'une telle option doit être prise en compte.

Un refroidissement rapide à froid de l'outil prolonge la durée de vie du pistolet à air chaud. Vous pouvez refroidir les surfaces et les matériaux après le traitement. Seul le ventilateur fonctionne en mode froid; le chauffage s'arrête.

5. Mode de fonctionnement et application.

5.1. Décapage de peinture. Installez la buse plate. Chauffez la peinture jusqu'à ce qu'elle soit douce et retirez-la à l'aide d'une spatule. Ne chauffez pas la peinture trop longtemps, car cela carbonisera la peinture et la rendra plus difficile à enlever. De nombreux adhésifs (par exemple des autocollants) se ramollissent lorsqu'ils sont chauffés, permettant aux surfaces collées de se séparer et de retirer l'adhésif liquéfié.

5.2. Élimination de la peinture des fenêtres. Le verre est cassant. Utilisez toujours la buse fournie pour le verre. Des surfaces verticales, la peinture peut être enlevée avec une spatule ou une brosse métallique douce.

5.3. Formation de tuyaux en plastique. Installez la buse du réflecteur. Pour éviter d'endommager les tuyaux, remplissez de sable des deux côtés et bouchez les deux extrémités. Chauffez le canon progressivement à mesure que vous déplacez le pistolet d'un bout à l'autre.

5.4. Teinture du bois.

Installez la buse plate. La coloration à l'air chaud donne au bois une teinte rouillée. Ne gardez pas la buse trop près de l'arbre, car cela le tacherait de manière inégale. Retirez soigneusement toute rugosité et sciure de bois avec du papier de verre fin.

5.5. Travaillez avec un tuyau thermorétractable. Sélectionnez la buse de pistolet appropriée dans le kit - chauffez uniformément le tuyau thermorétractable.

5.6. Dégivrage des tuyaux. N'essayez pas de dégivrer les tuyaux en PVC. Installez la buse du réflecteur. Chauffez toujours la zone gelée de l'extérieur vers l'intérieur. (des bords au centre). Remarque: les conduites d'eau sont souvent difficiles à distinguer des conduites de gaz. Les tuyaux en cuivre sont connectés au moyen d'étain et ne doivent donc pas être chauffés au-dessus de 200 ° C.

6. Stockage et entretien. Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant d'insérer l'un des accessoires. Gardez toujours les ouvertures de ventilation ouvertes et propres.

7. Informations sur la batterie et le chargeur.

La machine à batterie est livrée sans batterie ni chargeur. Utilisez uniquement la batterie et le chargeur du système R20.

8. Protection de l'environnement. Afin de protéger l'environnement, l'outil électrique, les accessoires et l'emballage doivent être correctement recyclés pour la réutilisation des matières premières qu'ils contiennent. Ne jetez pas les outils électriques avec les ordures ménagères! Conformément à la directive européenne 2012/19 / CE relative aux appareils électriques et électroniques en fin de vie et à son adoption en tant que législation nationale, les outils électriques qui ne peuvent plus être utilisés doivent être collectés séparément et soumis à un traitement approprié pour utiliser les éléments secondaires qu'ils contiennent. matières premières.



IT

Manuale di istruzioni originale

Caro amico,

Congratulazioni per l'acquisto della macchina dei più rapida crescita marchi di utensili elettrici e pneumatici - Raider. Con una corretta installazione e il funzionamento, RAIDER sono macchine sicure e affidabili e lavorare con loro vi darà vero piacere. Per la vostra comodità costruito ed eccellente rete di servizio con 40 di servizio in tutto il paese.

Prima di utilizzare questa macchina, si prega di leggere attentamente con questo "manuale di istruzioni".

Nell'interesse della vostra sicurezza e per garantire il suo uso corretto, leggere attentamente le istruzioni, comprese le raccomandazioni e gli avvertimenti a loro. Per evitare errori e incidenti inutili, è importante che queste istruzioni rimangono disponibili per riferimento futuro tutti coloro che usare la macchina. Se vendi a un nuovo proprietario è "Manuale di istruzioni" deve essere presentata con esso per consentire al nuovo utente a fare conoscenza con le pertinenti norme di sicurezza e di funzionamento.

"Euromaster Import Export" Ltd. è il rappresentante di un produttore e il proprietario del RAIDER marchio di fabbrica. La sede legale della società è c 1231 Sofia, bul "strada Lom" 246, tel +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg...; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Dal 2006 l'azienda ha introdotto il sistema di gestione per la qualità ISO 9001: 2008 con scopo di certificazione: commercio, importazione, esportazione e il servizio di strumenti professionali e di hobby elettrici, pneumatici e meccanici e oggetti di ferramenta. Il certificato è stato emesso da Moody International Certification Ltd, in Inghilterra.

DATI TECNICI

parametro	unità	valore
Modello	-	RDP-SHG20
Voltaggio	V	20
Temperatura all'uscita dell'ugello	°C	350
Temperatura all'uscita dell'ugello di concentrazione	°C	550
Volume d'aria	l/min	300
Flusso d'aria	l/min	500
Il livello di potenza sonora è inferiore a	dB(A)	70

ELEMENTI DEPICTI

1. Ugello di uscita.

2. Trigger - 3 modalità:

0 - La pistola è spenta;

1 - Aria fredda - soffia con aria fredda per il raffreddamento rapido dell'ugello e il raffreddamento del riscaldatore;

2 - Aria calda

3. Maniglia.

4. Ugello di concentrazione

5. Ugello riflettente a forma di cucchiaio

6. Ugello di superficie

1. Istruzioni generali per un lavoro sicuro.

Leggi attentamente tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.

1.1. Non utilizzare la macchina in un ambiente umido.

1.2. In caso di guasto, i lavori di riparazione devono essere eseguiti solo da uno specialista.

1.3. Fare attenzione quando si utilizza in luoghi infiammabili. Non applicare aria calda in un punto per lungo tempo.

1.4. Controllare sempre che il posto di lavoro sia ben ventilato. Non utilizzare la macchina come asciugacapelli.

2. Modo di lavorare sicuro.

2.1. Pericolo di fiamme!

2.2. Non toccare l'ugello caldo (1).

2.3. Indossare guanti protettivi.

2.4. Posizionare la macchina su un supporto e lasciarla raffreddare prima di riporla. Tenere la macchina e le sue forniture fuori dalla portata dei bambini.

2.5. Se l'ugello della macchina è caldo e si desidera rilasciare entrambe le mani per il lavoro, è possibile estrarre il supporto del supporto e posizionare la macchina in posizione verticale sulla sua base.

2.6. Non dirigere mai aria calda verso persone o animali.

2.7. Pericolo di incendio ed esplosione! Durante il funzionamento, il calore può essere trasferito su superfici nascoste. Gas infiammabili e tossici possono verificarsi quando si lavora con materie plastiche, vernici (specialmente quelle più vecchie), vernici e materiali simili. Non utilizzare la macchina vicino a gas o materiali infiammabili. Non tenere l'ugello molto vicino alla superficie di lavoro. Utilizzare solo materiali di consumo originali. Non tutti i materiali di consumo descritti sono inclusi nella confezione standard.

4. Inclusione.

4.1. La macchina deve essere spenta prima di collegarla all'alimentazione.

4.2. Impostare l'interruttore di avvio (2) in posizione 2 per il flusso d'aria calda.

Si consiglia di mantenere la macchina ad una distanza maggiore dalla superficie di lavoro.

La distanza tra l'ugello e il pezzo dipende dalla natura del materiale.

Impostare l'interruttore di avvio (2) in posizione 1 per il flusso d'aria fredda.

In "soffiaggio a freddo", lo strumento funziona in modalità iniezione d'aria senza riscaldamento. Se è necessario un raffreddamento costante dei materiali (ad esempio, quando si eseguono lavori di saldatura), è necessario tenere conto della presenza di tale opzione.

Un freddo grado di raffreddamento rapido dell'utensile prolunga la vita della pistola ad aria calda. È possibile raffreddare superfici e materiali dopo il trattamento. Solo la ventola funziona in modalità fredda; il riscaldatore si spegne.

5. Modalità di funzionamento e applicazione.

5.1. Rimozione della vernice Installare l'ugello piatto. Riscalda la vernice fino a renderla morbida e rimuovila usando una spatola. Non riscaldare la vernice per troppo tempo, in quanto ciò incenerirà la vernice e ne renderà più difficile la rimozione. Molti adesivi (ad es. Adesivi) si ammorbidiscono quando riscaldati, permettendo alle superfici incollate di separarsi e all'adesivo liquefatto da rimuovere.

5.2. Rimozione della vernice da windows. Il bicchiere è fragile. Utilizzare sempre l'ugello fornito per il vetro. Dalle superfici verticali la vernice può essere rimossa con una spatola o una spazzola metallica morbida.

5.3. Formazione di tubi di plastica. Installare l'ugello del riflettore. Per evitare di danneggiare i tubi, riempire di sabbia su entrambi i lati e tappare entrambe le estremità. Riscalda gradualmente la canna mentre muovi la pistola da un capo all'altro.

5.4. Colorazione del legno.

Installare l'ugello piatto. La colorazione con aria calda conferisce al legno una tonalità arrugginita. Non tenere l'ugello troppo vicino all'albero, poiché ciò potrebbe macchiarlo in modo non uniforme. Rimuovere con cura eventuali rugosità e segatura con carta vetrata fine.

5.5. Lavora con un tubo termorestringente. Selezionare l'ugello della pistola appropriato dal kit - riscaldare uniformemente il tubo termorestringente.

5.6. Sbrinamento di tubi. Non tentare di scongelare i tubi in PVC. Installare l'ugello del riflettore. Riscaldare sempre l'area congelata dall'esterno all'interno. (dai bordi al centro). Nota: i tubi dell'acqua sono spesso difficili da distinguere dai tubi del gas. I tubi di rame sono collegati per mezzo di stagno e quindi non devono essere riscaldati oltre i 200 ° C.

6. Conservazione e manutenzione. Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di inserire uno degli accessori. Tenere sempre aperte e pulite le aperture di ventilazione .

7. Informazioni sulla batteria e sul caricabatterie.

La batteria è fornita senza batteria e caricabatterie. Utilizzare solo la batteria e il caricabatterie del sistema R20.

8. Protezione dell'ambiente. Per proteggere l'ambiente, l'elettrotensile, gli accessori e l'imballaggio devono essere adeguatamente riciclati per il riutilizzo delle materie prime in essi contenute. Non gettare gli elettrotensili nei rifiuti domestici! In base alla Direttiva UE 2012/19 / CE relativa ai dispositivi elettrici ed elettronici a fine vita e alla sua adozione come legge nazionale, gli utensili elettrici che non possono più essere utilizzati devono essere raccolti separatamente e sottoposti a un trattamento adeguato per utilizzare il contenuto in essi secondario materiali grezzi.



ES**Manual de instrucciones original**

Estimado amigo,

Felicitaciones por la compra de la máquina de las marcas de más rápido crecimiento de herramientas eléctricas y neumáticas - RAIDER. Con una correcta instalación y funcionamiento, RAIDER son máquinas seguras y fiables y trabajar con ellos le dará placer. Para su comodidad construido y excelente red de servicios con 40 de servicio en todo el país.

Antes de usar esta máquina, por favor lea cuidadosamente con este „Manual de instrucciones“.

En el interés de su seguridad y para garantizar su uso correcto, lea atentamente estas instrucciones, incluidas las recomendaciones y advertencias a ellos. Para evitar errores y accidentes, es importante que estas instrucciones siguen estando disponibles para futura referencia todos los que quieran utilizar la máquina. Si usted vende a un nuevo propietario es „Manual de instrucciones“ debe ser presentada con ella para permitir que el nuevo usuario a familiarizarse con las instrucciones de seguridad y de operación pertinentes.

„Euromaster importaciones y exportaciones“ Ltd. es un representante del fabricante y el propietario de la marca comercial RAIDER. El domicilio social de la empresa es c 1231 Sofia, bul „camino Lom“ 246, teléfono +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg...; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Desde 2006 la compañía ha introducido el sistema de gestión de calidad ISO 9001: 2008 con alcance de la certificación: El comercio, importación, exportación y servicio de herramientas profesionales y aficionados eléctricos, neumáticos y mecánicos y artículos de ferretería. El certificado fue emitido por Moody International Certification Ltd., Inglaterra.

DATOS TÉCNICOS

parámetro	unidad	valor
Modelo	-	RDP-SHG20
voltaje	V	20
Temperatura a la salida de la boquilla.	°C	350
Temperatura a la salida de la boquilla de concentración	°C	550
Volumen de aire	l/min	300
Flujo de aire	l/min	500
El nivel de potencia acústica es inferior a	dB(A)	70

ELEMENTOS DEPARTADOS

1. Boquilla de salida.

2. Disparador - 3 modos:

0 - La pistola está apagada;

1 - Aire frío: soplado con aire frío para enfriar rápidamente la boquilla y enfriar el calentador;

2 - aire caliente

3. Manija.

4. Boquilla de concentración

5. Boquilla reflectora en forma de cuchara

6. Boquilla de superficie

1. Instrucciones generales para un trabajo seguro.

Lea todas las instrucciones cuidadosamente. El incumplimiento de las instrucciones a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

1.1. No utilice la máquina en un ambiente húmedo.

1.2. En caso de falla, los trabajos de reparación solo deben ser realizados por un especialista.

1.3. Tenga cuidado cuando lo use cerca de lugares inflamables. No aplique aire caliente en un lugar durante mucho tiempo.

1.4. Siempre verifique que el lugar de trabajo esté bien ventilado. No utilice la máquina como secador de pelo.

2. Forma segura de trabajo.

2.1. ¡Peligro de llamas!

2.2. No toque la boquilla caliente (1).

2.3. Use guantes protectores.

2.4. Coloque la máquina en un soporte y deje que se enfríe antes de guardarla. Mantenga la máquina y sus suministros fuera del alcance de los niños.

2.5. Si la boquilla de la máquina está caliente y desea liberar ambas manos para trabajar, puede extraer el soporte del soporte y colocar la máquina en posición vertical sobre su base.

2.6. Nunca dirija el aire caliente a personas o animales.

2.7. ¡Peligro de incendio y explosión! Durante el funcionamiento, el calor se puede transferir a superficies que no se ven. Pueden producirse gases tóxicos e inflamables cuando se trabaja con plásticos, pinturas (especialmente los más antiguos), barnices y materiales similares. No utilice la máquina cerca de gases o materiales inflamables. No mantenga la boquilla muy cerca de la superficie de trabajo. Utilice solo consumibles originales. No todos los consumibles descritos están incluidos en el paquete estándar.

4. Inclusión.

4.1. La máquina debe estar en la posición de apagado antes de conectarse a la fuente de alimentación.

4.2. Coloque el interruptor de arranque (2) en la posición 2 para flujo de aire caliente.

Es aconsejable mantener la máquina a una mayor distancia de la superficie de trabajo.

La distancia entre la boquilla y la pieza de trabajo depende de la naturaleza del material.

Coloque el interruptor de arranque (2) en la posición 1 para el flujo de aire frío.

En “soplado en frío”, la herramienta funciona en modo de inyección de aire sin calentamiento. Si se requiere un enfriamiento constante de los materiales (por ejemplo, al realizar trabajos de soldadura), se debe tener en cuenta la presencia de dicha opción.

Un frío grado de enfriamiento rápido de la herramienta extiende la vida útil de la pistola de aire caliente. Puede enfriar superficies y materiales después del tratamiento. Solo el ventilador funciona en modo frío; El calentador se apaga.

5. Modo de operación y aplicación.

5.1. Remoción de pintura. Instale la boquilla plana. Calienta la pintura hasta que esté suave y líjala con una espátula. No caliente la pintura por mucho tiempo, ya que esto carbonizará la pintura y dificultará su remoción. Muchos adhesivos (p. Ej., Adhesivos) se ablandan cuando se calientan, permitiendo que las superficies unidas se separen y el adhesivo licuado se elimine.

5.2. Eliminación de pintura de ventanas. El vidrio es quebradizo. Utilice siempre la boquilla provista para el vidrio. De las superficies verticales, la pintura se puede quitar con una espátula o un cepillo de alambre suave.

5.3. Formación de tubos de plástico. Instale la boquilla del reflector. Para evitar dañar las tuberías, llene con arena por ambos lados y tape ambos extremos. Calienta el cañón gradualmente mientras mueves la pistola de punta a punta.

5.4. Tinción de madera.

Instale la boquilla plana. Manchar con aire caliente le da a la madera un tono oxidado. No mantenga la boquilla demasiado cerca del árbol, ya que esto lo manchará de manera desigual. Elimine cuidadosamente cualquier aspereza y aserrín con papel de lija fino.

5.5. Trabajar con manguera termocontraíble. Seleccione la boquilla de pistola adecuada del

kit: caliente la manguera termocontraíble de manera uniforme.

5.6. Descongelación de tuberías. No intente descongelar tuberías de PVC. Instale la boquilla del reflector. Siempre caliente el área congelada de afuera hacia adentro. (desde los bordes hasta el centro). *Nota:* Las tuberías de agua a menudo son difíciles de distinguir de las tuberías de gas. Las tuberías de cobre están conectadas por medio del estaño y, por lo tanto, no deben calentarse a más de 200 ° C.

6. Almacenamiento y mantenimiento. Desenchufe siempre el cable de alimentación antes de insertar cualquiera de los accesorios. Mantenga siempre las aberturas de ventilación abiertas y limpias.

7. Información sobre la batería y el cargador.

La máquina de batería se entrega sin batería ni cargador. Utilice solo la batería y el cargador del sistema R20.

8. Protección del medio ambiente. Para proteger el medio ambiente, la herramienta eléctrica, los accesorios y el embalaje deben reciclarse adecuadamente para la reutilización de las materias primas que contienen. ¡No deseche las herramientas eléctricas con la basura doméstica! De acuerdo con la Directiva de la UE 2012/19 / CE sobre dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil y su adopción como ley nacional, las herramientas eléctricas que ya no se pueden usar deben recolectarse por separado y someterse a un procesamiento adecuado para utilizar lo contenido en ellas. materias primas.



Caro amigo,

Parabéns pela aquisição da máquina das marcas mais rápido crescimento de ferramentas elétricas e pneumáticas - Raider. Com a instalação apropriada e operação, RAIDER são máquinas seguras e confiáveis e trabalhar com eles lhe dará prazer real. Para sua conveniência, construído e excelente rede de serviço com 40 serviço em todo o país.

Antes de utilizar esta máquina, por favor leia cuidadosamente com este „Manual de instruções“.

No interesse de sua segurança e para garantir a sua correcta utilização, leia cuidadosamente estas instruções, incluindo as recomendações e avisos para eles. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante que estas instruções permanecem disponíveis para consulta a todos que irão utilizar a máquina. Se você vender para um novo proprietário que „Manual de instruções“ deve ser apresentado com ele para permitir que o novo usuário para se familiarizar com as instruções de segurança e operacionais relevantes.

„Euromaster Import Export“ Ltd. é um representante do fabricante e o proprietário do RAIDER marca. A sede da empresa é c 1231 Sofia, bul „Lom estrada“ 246, tel +359 700 44 155 934 10 10, www.raider.bg...; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Desde 2006, a empresa introduziu o sistema de gestão da qualidade ISO 9001: 2008 com escopo da certificação: comércio, importação, exportação e serviço de ferramentas profissionais e hobby elétrica, pneumáticos e mecânicos e hardware em geral. O certificado foi emitido pela Moody International Certification Ltd, Inglaterra.

DADOS TÉCNICOS

Parâmetro	unidade	valor
Modelo	-	RDP-SHG20
Voltagem	V	20
Temperatura na saída do bico	°C	350
Temperatura na saída do bico de concentração	°C	550
Volume de ar	l/min	300
Fluxo de ar	l/min	500
O nível de potência sonora é inferior a	dB(A)	70

ELEMENTOS DEPICADOS

1. Bocal de saída.
2. Trigger - 3 modos:
 - 0 - A arma está desligada;
 - 1 - Ar frio - soprando com ar frio para resfriamento rápido do bico e resfriamento do aquecedor;
 - 2 - Ar quente
3. Alça.
4. Bocal de concentração
5. Bico refletor em forma de colher
6. Bico de superfície

1. Instruções gerais para trabalho seguro.

Leia todas as instruções cuidadosamente. O não cumprimento das instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e / ou ferimentos graves. Guarde estas instruções em um local seguro.

1.1 Não use a máquina em um ambiente úmido.

1.2 Em caso de falha, o trabalho de reparo deve ser realizado apenas por um especialista.

1.3 Tenha cuidado ao usar em locais inflamáveis. Não aplique ar quente em um só lugar por muito tempo.

1.4 Sempre verifique se o local de trabalho está bem ventilado. Não use a máquina como um secador de cabelo.

2. Maneira segura de trabalho.

2.1 Perigo de chamas!

2.2 Não toque no bico quente (1).

2.3 Use luvas de proteção.

2.4 Coloque a máquina em um suporte e deixe esfriar antes de armazená-la. Mantenha a máquina e seus suprimentos fora do alcance de crianças.

2.5 Se o bico da máquina estiver quente e você quiser liberar as duas mãos para o trabalho, puxe o suporte do suporte e coloque a máquina na posição vertical na base.

2.6 Nunca direcione o ar quente para pessoas ou animais.

2.7 Perigo de incêndio e explosão! Durante a operação, o calor pode ser transferido para superfícies fora da vista. Podem ocorrer gases inflamáveis e tóxicos ao trabalhar com plásticos, tintas (principalmente as mais antigas), vernizes e materiais similares. Não use a máquina perto de gases ou materiais inflamáveis. Não mantenha o bico muito próximo da superfície de trabalho. Use apenas consumíveis originais. Nem todos os consumíveis descritos estão incluídos na embalagem padrão.

4. Inclusão.

4.1 A máquina deve estar na posição desligada antes de conectar à fonte de alimentação.

4.2 Coloque o interruptor de arranque (2) na posição 2 para um fluxo de ar quente.

É aconselhável manter a máquina a uma distância maior da superfície de trabalho.

A distância entre o bico e a peça de trabalho depende da natureza do material.

Coloque o interruptor de partida (2) na posição 1 para fluxo de ar frio.

Em “sopro a frio”, a ferramenta opera no modo de injeção de ar sem aquecimento. Se for necessário um resfriamento constante dos materiais (por exemplo, ao realizar trabalhos de soldagem), a presença dessa opção deve ser levada em consideração.

Um grau frio de resfriamento rápido da ferramenta prolonga a vida útil da pistola de ar quente. Você pode esfriar superfícies e materiais após o tratamento. Somente o ventilador funciona no modo frio; o aquecedor desliga.

5. Modo de operação e aplicação.

5.1 Remoção de tinta. Instale o bico plano. Aqueça a tinta até ficar macia e remova-a usando uma espátula. Não aqueça a tinta por muito tempo, pois isso irá queimar a tinta e dificultar sua remoção. Muitos adesivos (por exemplo, adesivos) amolecem quando aquecidos, permitindo que as superfícies coladas se separem e o adesivo liquefeito seja removido.

5.2 Remoção de tinta das janelas. O copo está quebradiço. Sempre use o bico fornecido para o vidro. Das superfícies verticais, a tinta pode ser removida com uma espátula ou com uma escova macia.

5.3 Formação de tubos de plástico. Instale o bico refletor. Para evitar danificar os tubos, encha com areia nos dois lados e tampe as duas extremidades. Aqueça o cano gradualmente enquanto move a arma de ponta a ponta.

5.4 Coloração de madeira.

Instale o bico plano. A coloração com ar quente dá à madeira uma tonalidade enferrujada. Não mantenha o bico muito perto da árvore, pois isso irá manchar de maneira desigual. Remova cuidadosamente qualquer rugosidade e serragem com uma lixa fina.

5.5 Trabalhe com mangueiras termoencolhíveis. Selecione o bico da pistola apropriado no kit -

aqueça a mangueira termorretrátil uniformemente.

5.6 Descongelação de tubos. Não tente descongelar tubos de PVC. Instale o bico refletor. Sempre aqueça a área congelada de fora para dentro. (das bordas ao centro). Nota: Os canos de água geralmente são difíceis de distinguir dos canos de gás. Os tubos de cobre são conectados por meio de estanho e, portanto, não devem ser aquecidos acima de 200 ° C.

6. Armazenamento e manutenção. Sempre desconecte o cabo de alimentação antes de inserir qualquer um dos acessórios. Mantenha sempre as aberturas de ventilação abertas e limpas.

7. Informações sobre bateria e carregador.

A máquina da bateria é entregue sem bateria e carregador. Use apenas a bateria e o carregador do sistema R20.

8. proteção ambiental. Para proteger o meio ambiente, a ferramenta elétrica, os acessórios e a embalagem devem ser adequadamente reciclados para a reutilização das matérias-primas que contêm. Não descarte ferramentas elétricas no lixo doméstico! De acordo com a Diretiva da UE 2012/19 / CE sobre dispositivos elétricos e eletrônicos em fim de vida e sua adoção como lei nacional, as ferramentas elétricas que não podem mais ser usadas devem ser coletadas separadamente e sujeitas a processamento apropriado para utilizar o conteúdo neles secundário matéria prima.





DECLARATION OF CONFORMITY

CORDLESS HEAT GUN RDP-SHG20

Euromaster Import Export Ltd. Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlasujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť,

že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi: (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminyis atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu raspunderea deplina ci produsul acesta este En conformitate cu urmatoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovorno'su da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τρέφει τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

(FR) Déclarer sous sa seule responsabilité que ce produit est conforme aux normes et règlements suivants:

(IT) Dichiaro sotto la propria esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive:

(ES) Declara por la presente que este producto cumple con las siguientes normas y reglamentos:

(PT) Declara sob sua inteira responsabilidade que este produto está em conformidade com as seguintes normas e regulamentos:

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011

EN 55014-2:2015



2014/30/EC, 2014/35/EC

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

July 10, 2020

Brand Manager:

Krasimir Petkov



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: CORDLESS Heat Gun
Trademark: RAIDER
Model: RDP-SHG20

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2014/30/EU of the European parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

and fulfils requirements of the following standards:

EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-45:2002/A2:2012
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015

Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
July 10, 2020



Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Пистолет за горещ въздух АКУМУЛАТОРЕН
Запазена марка: RAIDER
Модел: RDP-SHG20

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-45:2002/A2:2012
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:
София, България
10 юли 2020

Бранд мениджър:
Красимир Петков



ES-IZJAVA O SKLADNOSTI

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Izdelek: Zračna pištola
Blagovna znamka: RAIDER
Model: RDP-SHG20

je zasnovan in izdelan v skladu z naslednjimi direktivami:

2014/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o usklajevanju zakonodaje držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo

2014/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o usklajevanju zakonodaje držav članic, da zagotovijo trg električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih mej

in če izpolnjuje zahteve naslednjih standardov:

EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-45:2002/A2:2012
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015

Tehnično dokumentacijo v EU se zagotavlja s strani:
EUROMASTER Import- Export Ltd.

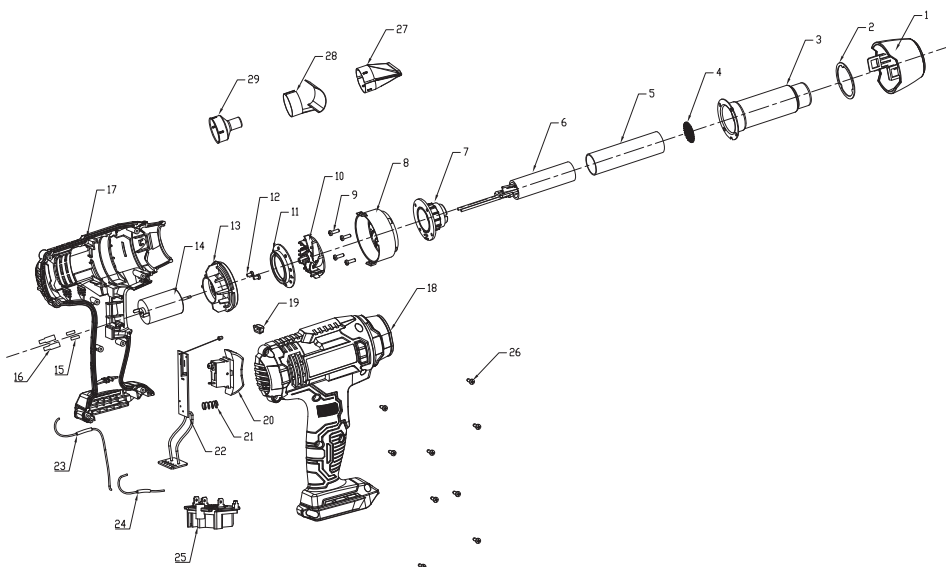


Kraj in datum izdaje:
Sofija, Bolgarija
July 10, 2020

Produktni vodja:

Krasimir Petkov

Explode Drawing of RDP-SHG20 Cordless Heat Gun



Spare Parts List

1.	Protective sleeve	1
2.	Location ring	1
3.	Duct	1
4.	Metal mesh	1
5.	Mica paper	2
6.	Frame	1
7.	Heat shield	1
8.	The wind hood	1
9.	Cross disk head screw M3X10	4
10.	The blades	1
11.	The wind leaf cover	1
12.	Cross pan head screw M2.6x5	2
13.	The motor bracket	1
14.	18 v - 380 motor	1
15.	Insert spring	2
16.	Transparent cover	2
17.	Gun shell	1
18.	Gun shell	1
19.	Transparent lampshade	1
20.	The power switch	1
21.	Switch on the spring	1
22.	Line control panel	1
23.	The wire	1
24.	The wire	1
25.	Insert seat assembly	1
26.	Cross grooved pan head self-tapping screw Type ST3X14	9
27.	accessories	1
28.	accessories	1
29.	accessories	1

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ **RAIDER**[®]

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- **36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **24 месеца за физически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронци (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционното обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- залепен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспух – резултат от предозиране на количеството масло в двуктаквата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на izdelieto;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
- слухвания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
- **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и серийен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца, продаващ комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непопълнен) серийен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремониране на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт - един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви reclamaция, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на reclamaцията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на reclamaцията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на reclamaцията от потребителя.
- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три reclamaции на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Применен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Elektroinstrumenti „RAIDER” su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbije je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja. Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektrouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročitava uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što:rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštrenja aparata nasatala kao posrdica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređaja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Pistol aer cald

Trademark: RAIDER

Model: RDP-SHG20

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune.

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015



Locul și Data apariției:

Sofia, Bulgaria

July 10, 2020

Brand Manager:

Krasimir Petkov

RAIDER

SC EUROMASTER SRL

STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/

FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o. SERVISER: TOPMASTER d.o.o. Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da b o izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim Namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomankljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škoda, nastalo zaradi slabega vzdrževana, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključuje iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovne montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkov sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

Zastopa in prodaja: TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA
Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euomaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea de service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea de service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea de service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficientele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari de service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.

13. Lista unitatilor de service este mentionata in prezentul certificat de garantie.

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација

Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија

Земја на потекло: Кина

Увозник: Бен Трејд ДООЕЛ,

ул. „Качанички Пат“ 66 - Визбегово Скопје

тел.: 02/2565 842 факс: 02/2656 843

Сервис: Бен Трејд ДООЕЛ

тел.: 02/2565 842

ПРИЕМЕН ПРОТОКОЛ	ДАТА НА ПРИЕМОТ	ОПИС НА ДЕФЕКТОТ	ДАТА НА ПРЕДАВАЊЕ	ПОТПИС

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

Електричните апарати “Рајдер” се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет и со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки, кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
 - Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
 - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
 - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
 - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
 - Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
 - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
 - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
 - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
 - Електричниот кабел на машината е продолжен или заменен од страна на корисникот.
 - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмакување на подвижните делови
 - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
 - Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
 - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
 - Скршено шпонково или вилушесто лежиште
 - Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
 - Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
 - Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
 - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
 - Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

Εξουσία »RAIDER" έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας.

Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη όχι έχει επίγνωση των συνηθών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύησης μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένοι με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύος του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων

- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριιοι μίαντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.

- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείο κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωνευτό ασφάλειας και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίζει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρε ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)

- Broken shronkono ή γαζών

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό

- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αζήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμίας για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.



WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM

(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS.....

(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....

(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS

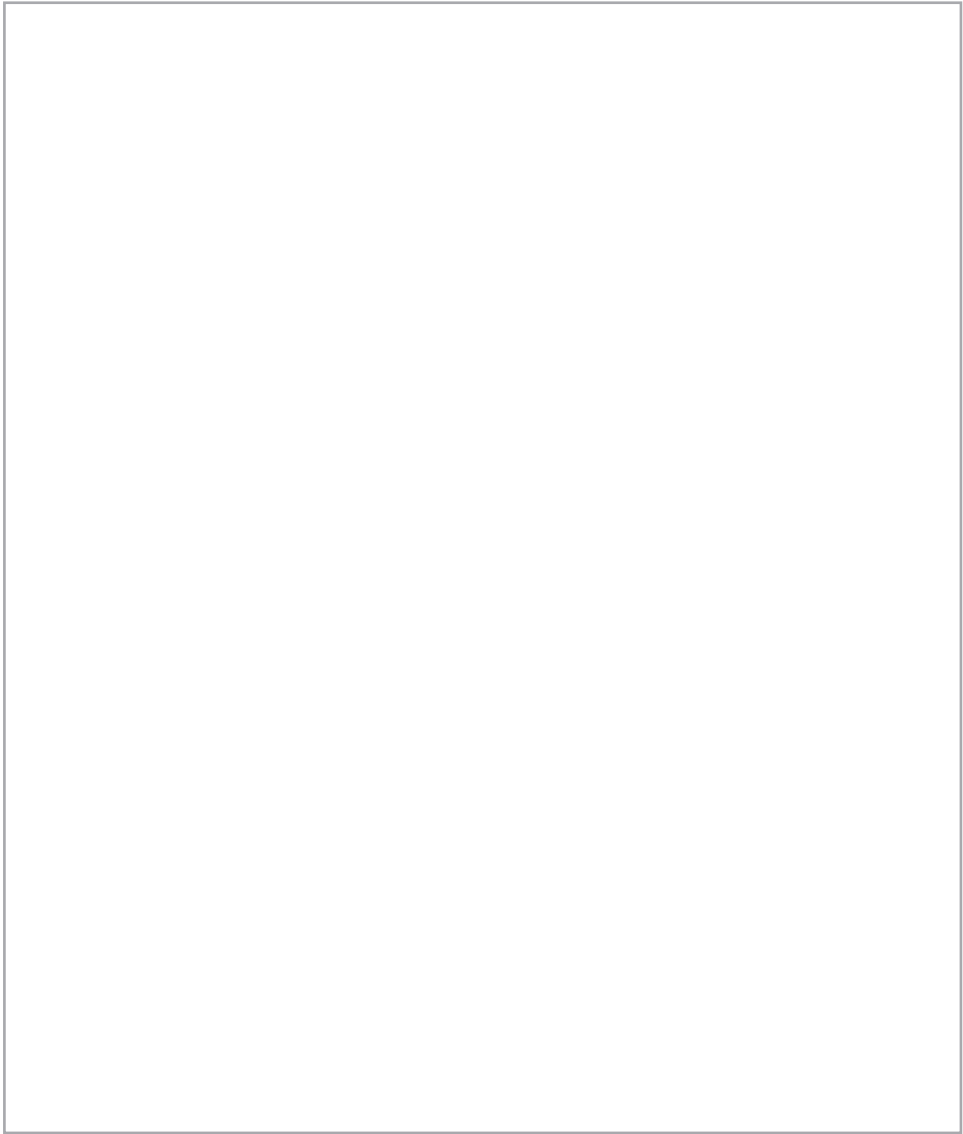
(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel .: +359 700 44 155 (free for the whole country)



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

